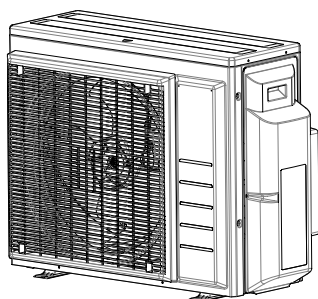


DAIKIN

INSTALAČNÍ NÁVOD

R32 Split Series



Modely

3MXM40N2V1B

3MXM52N2V1B

3AMXM52M3V1B

3MXM68N2V1B

4MXM68N2V1B

4MXM80N2V1B

5MXM90N2V1B

Bezpečnostní opatření



Před ovládním jednotky si pečlivě přečtěte bezpečnostní opatření v tomto návodu.



Tento spotřebič je plněn chladivem R32.

- Zde popsaná bezpečnostní opatření jsou označena nápisy VÝSTRAHA a VAROVÁNÍ. Oba nápisy upozorňují na důležité informace, které se týkají bezpečnosti. Všechna taková opatření je třeba dodržovat za všech okolností.
- Význam informací VÝSTRAHA a VAROVÁNÍ

VÝSTRAHA.... Nedodržení těchto pokynů může zapříčinit zranění osob nebo smrt.

VAROVÁNÍ..... Nedodržení těchto pokynů může způsobit škody na majetku nebo zranění osob, které může v závislosti na podmínkách být i velmi vážné.

- Bezpečnostní značky uvedené v tomto návodu mají následující významy:



Vždy se řiďte těmito pokyny.



Zkontrolujte, zda je jednotka řádně uzemněna.



Nikdy se nepokoušejte.

- Po dokončení instalace proveďte provozní zkoušku pro kontrolu chyb a dle návodu k obsluze zákazníkovi vysvětlete, jak klimatizaci ovládat a jak se o ni starat.
- Původním jazykem tohoto návodu je Angličtina. Všechny ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.



VÝSTRAHA

Jednotka je vybavena štítkem uvedeným níže. Přečtěte si prosím pečlivě následující pokyny.



- V případě úniku z chladicího okruhu neprovádějte odčerpání pomocí kompresoru.
- Použijte systém pro obnovu chladiva a samostatnou tlakovou nádobu.
- Výstraha, při provádění odčerpání hrozí nebezpečí výbuchu.
- Při odčerpání pomocí kompresoru by mohlo dojít k samovznícení v důsledku vniknutí vzduchu během odčerpávání.


Použité symboly:

- 1) Výstražná značka (ISO 7010 – W001)
- 2) Výstraha, výbušný materiál (ISO 7010 – W002)
- 3) Přečtěte si příručku pro uživatele (ISO 7000 – 0790)
- 4) Příručka pro uživatele; návod k obsluze (ISO 7000 – 1641)
- 5) Indikátor servisu; přečtěte si technickou příručku (ISO 7000 – 1659)


VÝSTRAHA

- Požádejte svého prodejce nebo kvalifikované pracovníky, aby provedli instalační práce. Nikdy se nepokoušejte klimatizační jednotku sami instalovat. Nesprávná instalace může mít za následek únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Instalujte klimatizační jednotku v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu k instalaci. Nesprávná instalace může mít za následek únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Používejte pouze příslušenství, volitelné vybavení a náhradní díly vyrobené nebo schválené společností Daikin. Pokud nepoužijete uvedené části, může to vést k pádu jednotky, úniku vody, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Klimatizační jednotku nainstalujte na dostatečně silné základy, které unesou její hmotnost. Nedostatečně pevné uložení může vést k pádu zařízení a způsobit zranění.
- Elektrické práce musí být prováděny v souladu s příslušnými místními a národními předpisy a pokyny v tomto návodu k instalaci. Použijte výhradně samostatný napájecí obvod. Nedostatek kapacity napájecího obvodu a nesprávné provedení může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Použijte kabel s dostatečnou délkou. Nepoužívejte propojené vodiče nebo prodlužovací kabel. Může dojít k přehřátí, zásahu elektrickým proudem nebo požáru.
- Ujistěte se, že je veškeré elektrické zapojení zabezpečeno, jsou použity stanovené vodiče a přípojky či vodiče nejsou vystaveny námaze. Nesprávné připojení nebo zajištění vodičů může mít za následek abnormální nahromadění tepla nebo požár.
- Při připojování napájení a vedení mezi vnitřní a venkovní jednotkou vedte vodiče tak, aby bylo možné dobře uzavřít servisní kryt. Nesprávné umístění servisního krytu může způsobit úraz elektrickým proudem, požár, nebo přehřátí svorek.
- Je-li napájecí kabel poškozen, je nutné provést jeho výměnu výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.

Bezpečnostní opatření

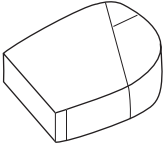

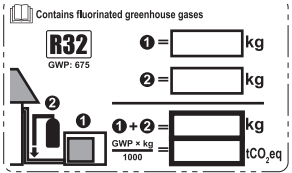
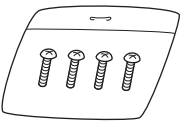



| | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Pokud během instalace dojde k úniku chladiva, ihned proveďte odvětrání místnosti. Při styku chladiva s ohněm může vznikat jedovatý plyn. |  |
| <ul style="list-style-type: none">• Po dokončení instalace zkontrolujte, zda nedochází k úniku plynného chladiva. Pokud plynné chladivo uniká do místnosti a přijde do styku se zdrojem ohně, například ohříváčem s ventilátorem, troubou nebo vařičem, mohou vznikat jedovaté plyny. |  |
| <ul style="list-style-type: none">• Při instalaci nebo přemísťování klimatizačního zařízení zajistěte odvětrání chladivového okruhu tak, aby neobsahoval žádný vzduch a používejte pouze stanovené chladivo (R32). Přítomnost vzduchu nebo jiných cizích látek v chladivovém okruhu způsobuje abnormální vzrůst tlaku, což může vést k poškození zařízení a dokonce zranění. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Během instalace bezpečně připojte potrubí chladiva předtím, než spustíte kompresor. Jestliže potrubí chladiva není připojeno a uzavírací ventil je otevřen při spuštění kompresoru, dojde k nasátí vzduchu, což způsobí abnormální tlak v chladivovém cyklu. Může dojít k poškození zařízení a dokonce k úrazu. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Během režimu odčerpávání zastavte kompresor předtím, než budete demontovat potrubí chladiva. Pokud je během odčerpávání kompresor stále v provozu a uzavírací ventil otevřený, bude vzduch nasáván dovnitř, když bude potrubí chladiva demontováno, což způsobí abnormální tlak během chladicího cyklu a může vést k poškození zařízení a dokonce k úrazu. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Zajistěte uzemnění klimatizační jednotky. Jednotku je zakázáno uzemňovat k potrubí, hromosvodu či telefonnímu vedení. Nesprávné uzemnění může způsobit úraz elektrickým proudem. |  |
| <ul style="list-style-type: none">• Zajistěte instalaci jističe svodového zemního proudu. Nebude-li jistič instalován, hrozí riziko úrazu elektrickým proudem nebo požáru. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Nepoužívejte žádné jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování nebo čištění, než jaké jsou doporučeny výrobcem. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Tento spotřebič musí být uložen v místnosti bez nepřetržitě používaných zdrojů zapálení (například: otevřené plameny, plynový spotřebič nebo elektrický ohříváč). | |
| <ul style="list-style-type: none">• Nepropichovat ani nevhazovat do ohně. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Mějte na paměti, že chladivo nemusí mít žádný zápach. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Tento spotřebič se musí instalovat, obsluhovat a skladovat v místnosti, která je větší než minimální požadovaná podlahová plocha. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Dodržujte státní předpisy týkající se použití plynu. | |

VAROVÁNÍ

| | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Klimatizační zařízení neinstalujte na místa, kde hrozí nebezpečí úniku hořlavých plynů. V případě úniku plynu může tento po nahromadění v blízkosti klimatizace zapříčinit poškození zařízení. |  |
| <ul style="list-style-type: none">• Postupujte dle pokynů v tomto instalačním návodu a nainstalujte vypouštěcí potrubí, aby se zajistilo patřičný odvod kondenzátu a zaizolujte potrubí, aby se zabránilo kondenzaci. Nesprávně instalované vypouštěcí potrubí může způsobit únik vody v interiéru a škody na majetku. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Utáhněte převlečnou matici podle předepsané metody pomocí momentového klíče. Pokud je převlečná matice příliš utažena, může po delší době použití prasknout a způsobit únik chladiva. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Vždy realizujte odpovídající opatření tak, aby se venkovní jednotka nemohla stát úkrytem malých zvířat. Malá zvířata mohou svým dotykem s elektrickými částmi způsobit poruchu, kouř nebo požár. Poučte prosím zákazníka o nutnosti udržování čistoty v okolí jednotky. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Teplota okruhu chladiva bude vysoká. Vedte prosím propojovací vodič mezi jednotkami mimo měděné trubky, které nejsou tepelně izolovány. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Tento spotřebič je určen k použití odborníky nebo školenými uživateli v obchodech, v lehkém průmyslu a na farmách, nebo pro komerční a domácí použití určenými osobami. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Hladina akustického tlaku je nižší než 70 dB(A). | |
| <ul style="list-style-type: none">• Zaveďte knihu záznamů a kartu zařízení. Dle platných předpisů může být nutné k zařízení zavést knihu záznamů obsahující alespoň následující položky: informace o údržbě, opravách, výsledky zkoušek, dobu pohotovostního režimu atd. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Na přístupném místě systému musí uvedeny následující informace:<ul style="list-style-type: none">- pokyny pro vypnutí systému v případě nouzového stavu- název a adresa hasičské stanice, policie a nemocnice- název, adresa a telefonní čísla nonstop servisuPro tuto knihu záznamů poskytuje v Evropě nezbytné pokyny norma EN378. | |

Příslušenství

Příslušenství dodávané s venkovní jednotkou:

| | | | | | |
|---|---|--|---|--|---|
| <p>Ⓐ Instalační návod + návod pro R32</p> | 1 | <p>Ⓑ Vypouštěcí přípojka</p> | | | |
| <p>Ⓒ Sestava redukce</p>  <p>Nachází se ve spodní části balení skříně.</p> | 1 |  <p>Nachází se ve spodní části balení skříně.</p> | 1 | | |
| <p>Ⓔ Štítek pro označení náplně chladiva</p>  | 1 | <p>Ⓓ Sáček se šrouby (pro upevnění kotvicích pásků elektrického vedení)</p>  <p>Nachází se ve spodní části balení skříně.</p> | 1 | | |
| <p>Ⓕ Vícejazyčný štítek pro označení fluorovaných skleníkových plynů</p>  <p>Nachází se ve spodní části balení skříně.</p> | 1 | <p>Ⓖ Vypouštěcí krytka (1)</p>  | 6 | <p>Ⓖ Vypouštěcí krytka (2)</p>  | 3 |

Bezpečnostní opatření pro výběr místa instalace

- 1) Zvolte dostatečně pevné místo, které unese hmotnost a vydrží vibrace jednotky a na kterém nebude hluk provozu zesilován.
- 2) Zvolte místo, na kterém horký vzduch vypouštěný z jednotky nebo hluk provozu jednotky nebude obtěžovat sousedy uživatele.
- 3) Vyhněte se místům blízko ložnice a podobných místností, aby hluk provozu jednotky nezpůsobil žádné potíže.
- 4) Musí být zajištěn dostatečný prostor pro přenos jednotky jak na místo, tak z místa její instalace.
- 5) Musí být zajištěn dostatečný prostor pro průchod vzduchu bez překážek u vstupu a výstupu vzduchu.
- 6) Místo instalace musí být bez možnosti úniku hořlavých plynů z blízkého okolí.
- 7) Instalujte jednotky, napájecí kabely a propojovací vodiče mezi jednotkami minimálně 3 metry od televizních a rozhlasových přijímačů. Splněním tohoto požadavku zabráníte rušení obrazu a zvuku těchto přijímačů. (Šum může být slyšet i když je umístěna ve větší vzdálenosti než 3 metry, a to v závislosti na podmínkách rádiových vln.)
- 8) V pobřežních oblastech nebo na jiných místech se slanou atmosférou síranového plynu může životnost klimatizační jednotky zkracovat koroze.
- 9) Protože z venkovní jednotky může vytékat voda, neumísťujte pod jednotku žádné předměty, které vyžadují uložení v suchu.

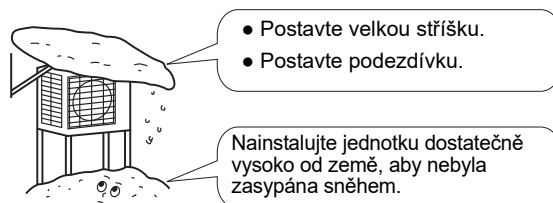
POZNÁMKA

Jednotky nesmí být instalovány zavěšením ze stropu nebo ukládáním na sebe.

⚠ VAROVÁNÍ

Při provozování klimatizačního zařízení při nízké teplotě okolí postupujte dle pokynů uvedených níže.

- Aby se zabránilo vystavení jednotky větru, nainstalujte venkovní jednotku stranou sání směrem ke stěně.
- Nikdy neinstalujte venkovní jednotku na místo, kde strana sání může být přímo vystavena větru.
- Aby se zabránilo vystavení jednotky větru, doporučuje se namontovat ochranný plech na stranu výstupu vzduchu venkovní jednotky.
- V oblastech se silným sněžením zvolte takové místo instalace, kde sníh nijak neovlivní provoz jednotky.



Výkresy instalace vnitřní/venkovní jednotky

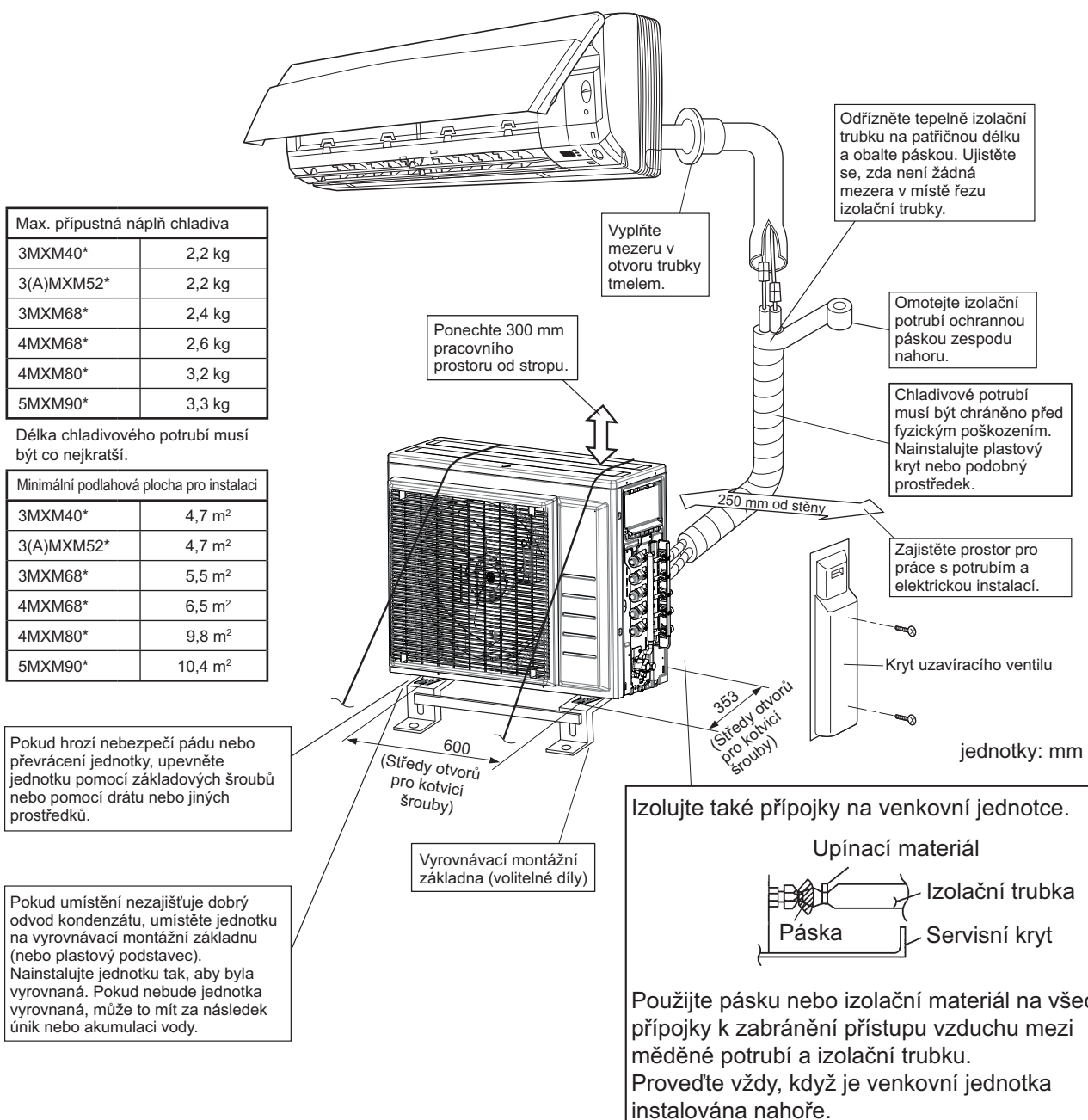
Pro instalaci vnitřní jednotky se řiďte instalačním návodem dodaným pro vnitřní jednotku.
(Obrázek ukazuje nástěnnou vnitřní jednotku.)

VAROVÁNÍ

- Nepřipojujte vestavěné větve potrubí a venkovní jednotku, když pouze provádíte instalaci potrubí bez připojení vnitřní jednotky, abyste později přidali další vnitřní jednotku.
Zajistěte, aby se žádné nečistoty nebo vlhkost nedostali do vestavěné větve potrubí.
Viz "6. Chladivové potrubí" na straně 11.
- Nelze připojovat vnitřní jednotku pouze pro jednu místnost. **Zajistěte připojení alespoň 2 místností.**

POZNÁMKA:

Zařízení na ohřev TUV pro Multi nebo Hybrid pro Multi jsou považovány za jednu pokojovou přípojku.
Správnou kombinaci naleznete v tabulce kombinací a v instalačním návodu zařízení na ohřev TUV pro Multi nebo Hybrid pro Multi.



Instalace

- Nainstalujte jednotku vodorovně.
- Jednotka může být nainstalována přímo na betonovou verandu nebo zpevněné místo, pokud je k dispozici dobrá drenáž.
- Pokud existuje možnost přenosu případných vibrací do budovy, použijte antivibrační pryž (běžná dodávka).

1. Přípojky (připojovací otvor)

Nainstalujte vnitřní jednotku podle níže uvedené tabulky, která ukazuje vztah mezi krytím vnitřní jednotky a odpovídajícím otvorem. Celková krytí vnitřní jednotky, která může být připojena k této jednotce:

| | | |
|---------------------------|----------------------|----------------------|
| Typ s tepelným čerpadlem: | 3MXM40* - až 7,0 kW | 4MXM68* - až 11,0 kW |
| | 3MXM52* - až 9,0 kW | 4MXM80* - až 14,5 kW |
| | 3AMXM52* - až 9,0 kW | 5MXM90* - až 15,6 kW |
| | 3MXM68* - až 11,0 kW | |

| Přípojka | 3MXM40* | 3MXM52* 3AMXM52* |
|----------|--|--|
| A | 15 , 20 , 25 , 35 | 15 , 20 , 25 , 35 |
| B | # ○(15), ○(20), ○(25), ○(35) | # # # # ○(15), ○(20), ○(25), ○(35), 42 , 50 |
| C | # # # # ○(15), ○(20), ○(25), ○(35) | # # # # ○(15), ○(20), ○(25), ○(35), 42 , 50 |
| Přípojka | 3MXM68* | 4MXM68* |
| A | 15 , 20 , 25 , 35 | 15 , 20 , 25 , 35 |
| B | # # # # ○(15), ○(20), ○(25), ○(35), 42 , 50 , 60 | 15 , 20 , 25 , 35 |
| C | # # # # ○(15), ○(20), ○(25), ○(35), 42 , 50 , 60 | # # # # ○(15), ○(20), ○(25), ○(35), 42 , 50 , 60 |
| D | | # # # # ○(15), ○(20), ○(25), ○(35), 42 , 50 , 60 |
| Přípojka | 4MXM80* | 5MXM90* |
| A | 15 , 20 , 25 , 35 | 15 , 20 , 25 , 35 |
| B | # # # # ○(15), ○(20), ○(25), ○(35), 42 , 50 , 60 | 15 , 20 , 25 , 35 |
| C | △ △ △ △ □ □ □ ○(15), ○(20), ○(25), ○(35), ○(42), ○(50), ○(60), 71 | # # # # ○(15), ○(20), ○(25), ○(35), 42 , 50 , 60 |
| D | △ △ △ △ □ □ □ ○(15), ○(20), ○(25), ○(35), ○(42), ○(50), ○(60), 71 | △ △ △ △ □ □ □ ○(15), ○(20), ○(25), ○(35), ○(42), ○(50), ○(60), 71 |
| E | | △ △ △ △ □ □ □ ○(15), ○(20), ○(25), ○(35), ○(42), ○(50), ○(60), 71 |

○ : Používejte redukce k připojení potrubí.

: Použijte redukce č. 2 a 4.

△ : Použijte redukce č. 5 a 6.

□ : Použijte redukce č. 1 a 3.

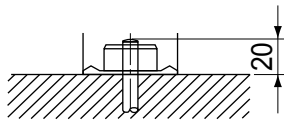
Informace o číslech redukcí a jejich tvaru naleznete v části "Jak používat redukce" na straně 12.

POZNÁMKA:

- Zařízení na ohřev TUV pro Multi používá stejnou redukci jako vnitřní jednotka třídy 20.
- Pro Hybrid pro Multi se podívejte do instalačního návodu vnitřní jednotky, kde naleznete správnou třídu výkonu a příslušnou redukci.

Bezpečnostní opatření při instalaci

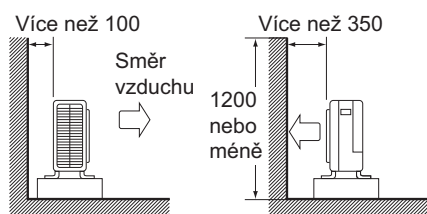
- Zkontrolujte pevnost a vyrovnanost podlahy pro instalaci, aby jednotka po instalaci nezpůsobovala při provozu vibrace nebo hluk.
- Dle nákresu základů dobře jednotku upevněte pomocí základových šroubů. (Připravte 4 sady na trhu dostupných základových šroubů, matic a podložek M8 nebo M10.)
- Nejlepší je zašroubovat základové šrouby, dokud jejich konce nejsou 20 mm nad povrchem základů.



Směrnice instalace venkovní jednotky

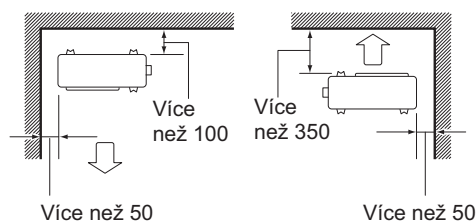
- Tam, kde je stěna nebo jiná překážka v cestě vstupu nebo výstupu vzduchu venkovní jednotky, postupujte podle níže uvedených instalačních pokynů.
- Pro všechny níže uvedené instalační vzory musí být výška stěny na výstupní straně 1200 mm nebo méně.

Stěna na jedné straně



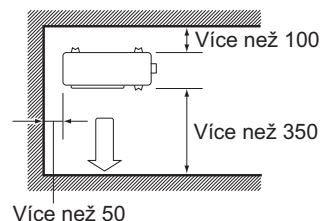
Boční pohled

Stěna na dvou stranách



Pohled shora

Stěna na třech stranách



Pohled shora

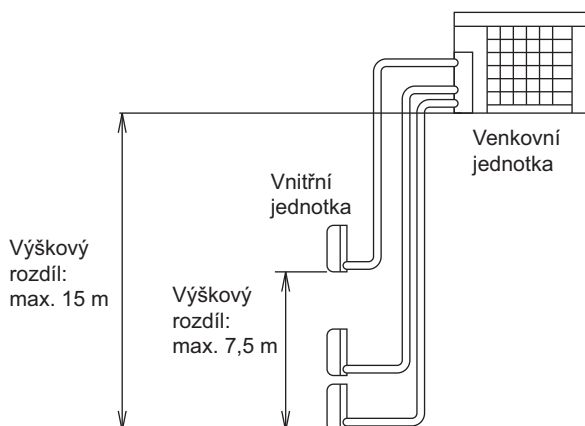
jednotky: mm

Výběr místa instalace vnitřních jednotek

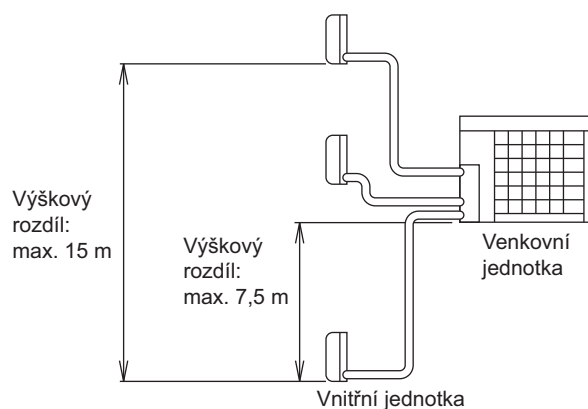
- Maximální povolená délka potrubí chladiva a maximální přípustný výškový rozdíl mezi venkovními a vnitřními jednotkami jsou uvedeny níže.

(Čím kratší je potrubí chladiva, tím lepší výkon. Připojujte tak, aby bylo potrubí co nejkratší. **Nejkratší povolená délka na místnost je 3 m.**)

| Třída výkonu venkovní jednotky | 3MXM40* | 3MXM52* 3AMXM52* | 3MXM68* | 4MXM68* | 4MXM80* | 5MXM90* |
|---|------------|---------------------|------------|------------|------------|------------|
| Potrubí ke každé vnitřní jednotce | Max. 25 m. | Max. 25 m. | Max. 25 m. | Max. 25 m. | Max. 25 m. | Max. 25 m. |
| Celková délka potrubí mezi všemi jednotkami | Max. 50 m. | Max. 50 m. | Max. 50 m. | Max 60 m. | Max. 70 m. | Max. 75 m. |



V případě, že je venkovní jednotka umístěna výše, než vnitřní jednotky.



V případě, že je venkovní jednotka umístěna jinak. (Je-li níže než jedna nebo více vnitřních jednotek.)

POZNÁMKA:

Pro zařízení na ohřev TUV pro Multi a Hybrid pro Multi se podívejte do instalačního návodu vnitřní jednotky a ověřte specifické požadavky na instalaci pro přípustnou délku a maximální povolený výškový rozdíl.

Chladivové potrubí

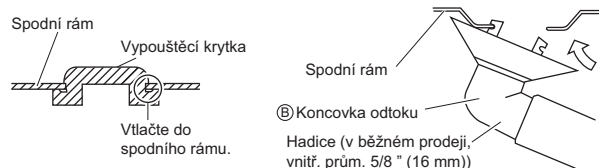
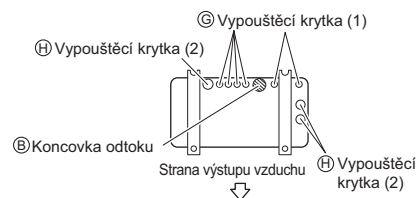
1. Instalace venkovní jednotky

- 1) Při instalaci venkovní jednotky se řiďte pokyny v části "**Bezpečnostní opatření pro výběr místa instalace**" na straně 3 a "**Výkresy instalace vnitřní/venkovní jednotky**" na straně 4.
- 2) Jestliže je nutné zajistit odtokové potrubí, postupujte dle níže uvedených pokynů.

2. Odvod vody

- Pokud vypouštěcí přípojku zakrývá montážní základna nebo podlaha, umístěte další podstavce patek o výšce alespoň 30 mm (1-1/4 palce) pod patky venkovní jednotky.
- V chladných oblastech nepoužívejte u venkovní jednotky vypouštěcí přípojky, vypouštěcí krytky (1, 2) a hadici. (Mohlo by dojít k zamrznutí vody a omezení topného výkonu jednotky.)

- 1) Připojte vypouštěcí krytku ⑥ (1) a ⑦ (2).
- 2) Připojte vypouštěcí přípojku ⑧.

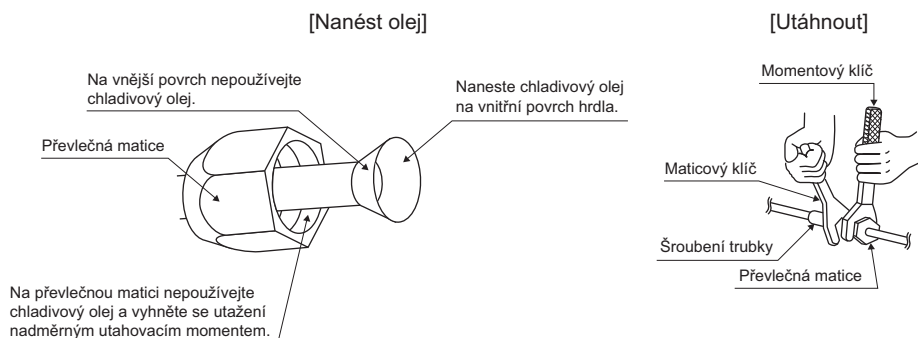


3. Chladivové potrubí

! VAROVÁNÍ

- Použijte převlečnou matici upevněnou k hlavní jednotce. (Aby se zabránilo prasknutí matice stárnutím.)
- Aby se zabránilo úniku plynu, naneste chladivový olej pouze na vnitřní povrch rozšíření. (Používejte chladivový olej pro R32.)
- Při utahování převlečných matic použijte momentový klíč, aby se zabránilo poškození matic a únikům plynu.
- Nepoužívejte opakovaně spoje/šroubení, které již byly použity.
- Chraňte potrubí chladiva, aby se zabránilo jeho mechanickému poškození.
- Instalaci musí provádět instalační technik, výběr materiálů a instalace musí splňovat platná legislativní nařízení. V Evropě musí být použita norma EN378.
- Ujistěte se, že potrubí na místě instalace a přípojky nejsou vystaveny namáhání.

Vyrovnejte středy obou rozšíření (hrdla) a utáhněte matice rukou o 3 nebo 4 otočky. Poté je pevně dotáhněte momentovými klíči.



| Utahovací moment převlečné matice | |
|-----------------------------------|--|
| ø 1/4 coulu (6,4 mm) | 10-1/2 – 12-3/4 ft • lbf (14,2 – 17,2 N • m) |
| ø 3/8 coulu (9,5 mm) | 24-1/8 – 29-1/2 ft • lbf (32,7 – 39,9 N • m) |
| ø 1/2 coulu (12,7 mm) | 36-1/2 – 44-1/2 ft • lbf (49,5 – 60,3 N • m) |
| ø 5/8 coulu (15,9 mm) | 45-5/8 – 55-5/8 ft • lbf (61,8 – 75,4 N • m) |

| Šířka na ploškách | 11/16 coulu (17 mm) | 3/4 coulu (19 mm) | 7/8 coulu (22 mm) | 11/16 coulu (27 mm) |
|--------------------------------|--|--|--|--|
| Utahovací moment krytu ventilu | 10-1/2 – 12-5/8 ft • lbf (14,2 – 17,2 N • m) | 12-5/8 – 15-3/8 ft • lbf (17,1 – 20,9 N • m) | 16 – 20-1/4 ft • lbf (21,6 – 27,4 N • m) | 35-3/8 – 44-1/8 ft • lbf (48 – 59,8 N • m) |

| | |
|--|---|
| Utahovací moment krytu servisní přípojky | 8 – 10-7/8 ft • lbf (10,8 – 14,7 N • m) |
|--|---|

Chladivové potrubí

4. Odsátí vzduchu pomocí podtlakového čerpadla a kontrola úniku plynu

VÝSTRAHA

- Do chladicího cyklu nepřidávejte žádné jiné chladivo, než předepsané chladivo (R32).
- Pokud dojde k úniku plynného chladiva, vyvětrejte místnost co možná nejdříve a co možná nejdéle.
- Chladivo R32, stejně jako ostatní chladiva, musí být vždy regenerováno a nikdy nesmí být vypouštěno do okolního prostředí.
- Používejte podtlakové čerpadlo výhradně pro R32 nebo R410A. Používání stejného podtlakového čerpadla pro různá chladiva může mít za následek poškození podtlakového čerpadla nebo jednotky.
- **Používejte nástroje pro chladivo R32 nebo R410A (např. redukční ventily, plnicí hadici nebo adaptér podtlakového čerpadla).**
- Během zkoušek nikdy netlakujte zařízení pomocí vyššího tlaku než je maximální přípustný tlak (viz typový štítek na jednotce).
- Nikdy se nedotýkejte náhodně uniklého chladiva přímo. To by mohlo způsobit vážná poranění vyvolaná omrzlinami.

- 1) Připojte vystupující stranu plnicí hadice (z redukčního ventilu s manometrem) k servisní přípojce plynového uzavíracího ventilu.
- 2) Úplně otevřete nízkotlaký ventil (Lo) a úplně zavřete vysokotlaký ventil (Hi) redukčního ventilu.
(Vysokotlaký ventil následně nevyžaduje žádnou obsluhu.)
- 3) Provedte podtlakové odsávání a ujistěte se, že kombinovaný tlakoměr udává hodnotu $-0,1$ MPa (-76 cmHg).
Doporučujeme vypouštět **alespoň 1 hodinu**.
- 4) Zavřete nízkotlaký ventil (Lo) redukčního ventilu s manometrem a zastavte podtlakové čerpadlo.
(Udržujte tento stav po dobu 4–5 minut, abyste se ujistili, že se ukazatel kombinovaného tlakoměru neposune zpět.)
Jestliže se pohybuje zpět, může to signalizovat výskyt vlhkosti nebo únik ze spojovacích dílů. Po prohlídce všech spojů a uvolnění a následného dotažení matic opakujte kroky 2–4.)
- 5) Sundejte kryty z kapalinového uzavíracího ventilu a plynového uzavíracího ventilu.
- 6) Pomocí šestihranného klíče otevřete kapalinový uzavírací ventil otočením jeho dřívku o 90° proti směru hodinových ručiček.
Po 5 sekundách ventil zavřete a zkontrolujte únik plynu.
S použitím mýdlové vody zkontrolujte únik plynu z rozšíření konců trubek vnitřní jednotky, rozšíření konců trubek venkovní jednotky a z včetně ventilů.
Po dokončení kontroly odstraňte veškerou mýdlovou vodu.
- 7) Odpojte plnicí hadici ze servisní přípojky uzavíracího ventilu plynu a pak úplně otevřete uzavírací ventily kapaliny a plynu.
(Nepokoušejte se otáčet dřívkem ventilu za jeho doraz.)
- 8) Utáhněte kryty ventilů a kryty servisních přípojek pro uzavírací ventily kapaliny a plynu momentovým klíčem předepsanými utahovacími momenty.
Podrobnosti viz "**3. Chladivové potrubí**" na straně 8.

Chladivové potrubí

5. Plnění chladivem

- 1) Pokud celková délka potrubí pro všechny místnosti přesáhne údaje uvedené níže, dodatečně doplňte **20 g** chladiva (R32) pro každý další metr potrubí.

| | |
|---|---|
| Třída výkonu venkovní jednotky | 3MXM40*, 3MXM52*, 3AMXM52*, 3MXM68*, 4MXM68*, 4MXM80*, 5MXM90* |
| Celková délka potrubí pro všechny místnosti | 30 m |

Důležité informace ohledně použitého chladiva.

Tento výrobek obsahuje fluorované skleníkové plyny.
Tyto plyny nevypouštějte do atmosféry.

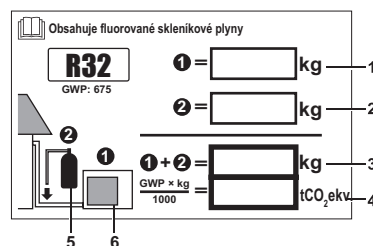
Typ chladiva: **R32**

Hodnota GWP⁽¹⁾: **675** ^{(1) GWP = Global warming potential (potenciál globálního oteplování)}

Vyplňte prosím nesmazatelným inkoustem,

- ① tovární náplň chladiva ve výrobku,
- ② doplňující množství chladiva naplněného v místě instalace a
- ①+② celkovou náplň chladiva
- Výpočet ekvivalentu tCO₂ se provádí dle vzorce (zaokrouhloveno na 2 desetinná místa) na štítku chladiva dodaném s tímto výrobkem.

Vyplněný štítek musí být nalepen v blízkosti plnicí přípojky chladiva výrobku (např. na vnitřní stranu krytu uzavíracího ventilu).



- 1 tovární náplň chladiva ve výrobku: viz typový štítek jednotky
- 2 doplňující množství chladiva naplněného v místě instalace
- 3 celková náplň chladiva
- 4 **Emise skleníkových plynů** celkové náplně chladiva vyjádřené jako ekvivalent tun CO₂
- 5 láhev na chladivo a rozdělovací potrubí pro plnění
- 6 venkovní jednotka

POZNÁMKA

Národní implementace směrnic EU u některých fluorovaných skleníkových plynů může vyžadovat jejich uvedení v příslušném oficiálním jazyce na jednotce. Proto je s jednotkou dodáván vícejazyčný štítek označující fluorované skleníkové plyny. Pokyny pro nalepení jsou znázorněny na zadní straně tohoto štítku.



POZNÁMKA

V Evropě se používají **emise skleníkových plynů** celkové náplně chladiva v systému (vyjádřeno jako ekvivalent tun CO₂) ke stanovení intervalů údržby. Řiďte se platnými předpisy.

Vzorec pro výpočet emisí skleníkových plynů:

hodnota GWP chladiva × celková náplň chladiva [v kg] / 1000

Použijte hodnotu GWP uvedenou na štítku s informacemi o náplni chladiva. Tato hodnota GWP je založena na 4. hodnotící zprávě IPCC. Hodnota GWP uvedená v tomto návodu může být zastaralá (tj. provedená na základě 3. hodnotící zprávy IPCC).

VAROVÁNÍ

I když je uzavírací ventil plně uzavřen, chladivo může pomalu unikat; nenechávejte převlečnou matici sundanou po dlouhou dobu.

Bezpečnostní opatření pro kompresor

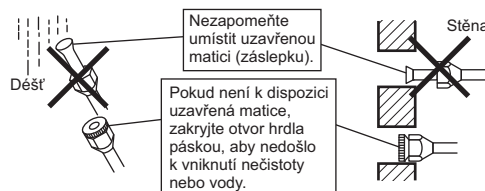
| VÝSTRAHA | |
|-----------------|---|
| | Riziko úrazu elektrickým proudem <ul style="list-style-type: none"> • Tento kompresor používejte pouze na uzemněném systému. • Před prováděním servisu vypněte napájení. • Před zapnutím napájení zavřete kryt svorkovnice. |
| | Nebezpečí zranění <ul style="list-style-type: none"> • Používejte ochranné brýle. |
| | Nebezpečí výbuchu nebo požáru <ul style="list-style-type: none"> • Při demontáži kompresoru používejte řezačku na trubky. • NEPOUŽÍVEJTE hořák. Systém obsahuje chladivo pod tlakem. • NESPOUŠTĚJTE kompresor pokud je v jednotce vzduch nebo podtlak. • Používejte pouze schválená chladiva a maziva. |
| | Nebezpečí popálení <ul style="list-style-type: none"> • NEDOTÝKAT se holou rukou během provozu nebo bezprostředně po jeho ukončení. |

Chladivové potrubí

6. Rozvod chladivového potrubí

Upozornění při manipulaci s potrubím

- 1) Chraňte otevřený konec potrubí před prachem a vlhkostí.
- 2) Veškeré ohyby potrubí musí být co možná nejmírnější. Pro ohýbání používejte ohýbačku trubek.

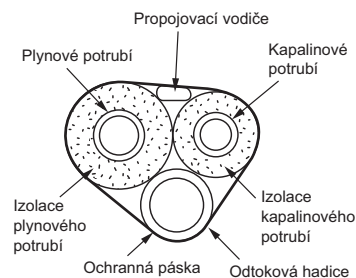


Volba mědi a tepelné izolace

Když používáte komerční měděné potrubí a armatury, dodržujte následující pokyny:

- 1) Izolační materiál: Polyetylenová pěna
Intenzita přestupu tepla: 0,041 až 0,052 W/mK (0,035 až 0,045 kcal/mh°C)
Povrch chladivového potrubí dosahuje teploty až 110°C.
Zvolte takové materiály tepelné izolace, které vydrží tuto teplotu.
- 2) Proveďte izolaci jak plynového, tak kapalinového potrubí a zajistěte rozměry izolace uvedené níže.

| | |
|------------------------------|---|
| Plynové potrubí | Vněj. prům.: 9,5 mm, 12,7 mm / tloušťka: 0,8 mm (C1220T-O) Vněj. prům.: 15,9 mm / tloušťka: 1,0 mm (C1220T-O) |
| Kapalinové potrubí | Vněj. prům.: 6,4 mm / tloušťka: 0,8 mm (C1220T-O) |
| Izolace plynového potrubí | Vnitř. prům.: 12-15 mm, Vnitř. prům.: 16-20 mm / tloušťka: 13 mm min. |
| Izolace kapalinového potrubí | Vnitř. prům.: 8-10 mm / tloušťka: 10 mm min. |
| Minimální poloměr ohybu | Vněj. prům.: 6,4 mm, 9,5 mm / 30 mm nebo více Vněj. prům.: 12,7 mm / 40 mm nebo více Vněj. prům.: 15,9 mm / 50 mm nebo více |



- 3) Použijte samostatná tepelně izolovaná potrubí pro plynné chladivo a pro kapalné chladivo.
- 4) Potrubí a další tlakové součásti musí odpovídat platným legislativním nařízením a musí být vhodné pro vedení chladiva. Pro chladivo používejte bezešvé měděné trubky deoxidované kyselinou fosforečnou.

7. Rozšiřování konců trubek

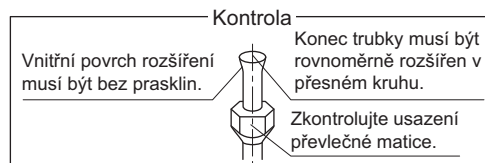
- 1) Uřežte konec trubky pomocí řezáku trubek.
- 2) Odstraňte otěpy s uřezaným koncem směřujícím dolů, aby se piliny a třísky nemohly dostat do trubky.
- 3) Umístěte na trubku převlečnou matici.
- 4) Proveďte rozšíření trubky.
- 5) Zkontrolujte, že je rozšíření trubky správně provedeno.



Rozšiřování

Přesně dodržte níže znázorněný rozměr.

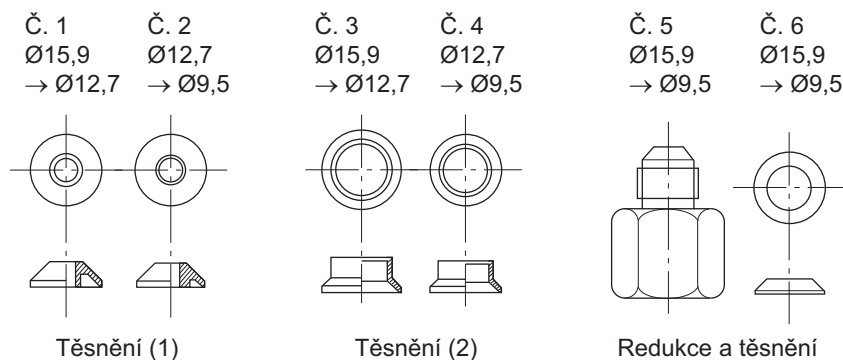
| Nástroj pro rozšiřování konců trubek pro R32 | Standardní nástroj pro rozšiřování konců trubek | |
|--|---|---------------------------------------|
| | Typ spojky (typ Ridgid) | Typ s křídlovou maticí (typ Imperial) |
| A | 0–0,5 mm | 1,0–1,5 mm |



⚠ VÝSTRAHA

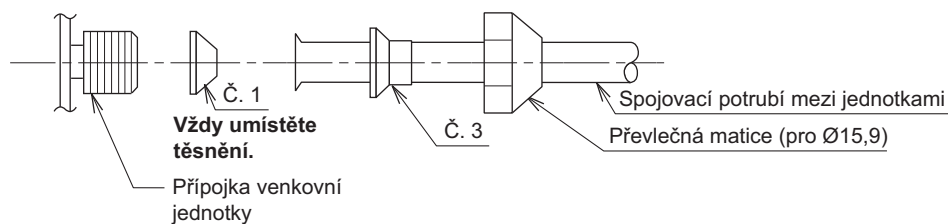
- Na rozšířenou část nepoužívejte minerální olej.
- Zabraňte vniknutí minerálního oleje do systému. Snížila by se životnost jednotek.
- Nikdy nepoužívejte potrubí, které bylo již použito pro předchozí instalace. Používejte pouze díly dodané s jednotkou.
- Kvůli garanci životnosti nikdy k této jednotce R32 neinstalujte sušičku.
- Vysoušecí materiál může rozpouštět a poškozovat systém.
- Nedokonalé rozšíření konců trubek může mít za následek únik plynného chladiva.

Jak používat reduktory

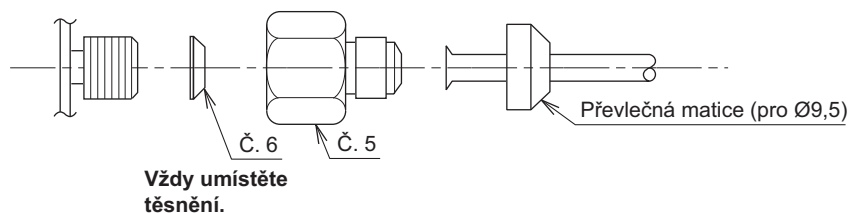


Použijte dodané reduktory s jednotkou podle níže uvedeného popisu.

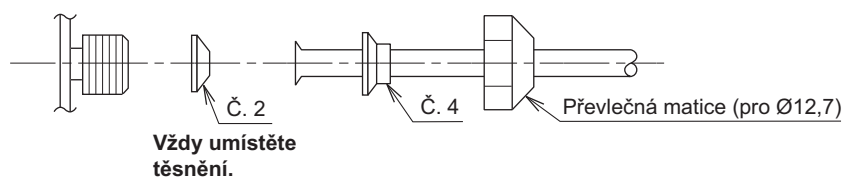
1) Připojení potrubí Ø12,7 k připojovacímu otvoru plynového potrubí pro Ø15,9:



2) Připojení potrubí Ø9,5 k připojovacímu otvoru plynového potrubí pro Ø15,9:



3) Připojení potrubí Ø9,5 k připojovacímu otvoru plynového potrubí pro Ø12,7:



- Při použití balení reduktoru uvedeného výše, věnujte pozornost tomu, abyste nepřetáhli matici, protože se může poškodit menší potrubí. (cca 2/3 - 1 normálního utahovacího momentu)
- Naneste vrstvu chladicího oleje na ozávitovaný připojovací otvor venkovní jednotky, kde vstupuje převlečná matice.
- Používejte vhodný klíč, aby nedošlo k poškození připojovacího závitu přetažením převlečné matice.

| Utahovací moment převlečné matice | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Převlečná matice Ø9,5 | 32,7-39,9 N·m (333–407 kgf·cm) |
| Převlečná matice Ø12,7 | 49,5–60,3 N·m (505–615 kgf·cm) |
| Převlečná matice Ø15,9 | 61,8-75,4 N·m (630–769 kgf·cm) |

Funkce odčerpání

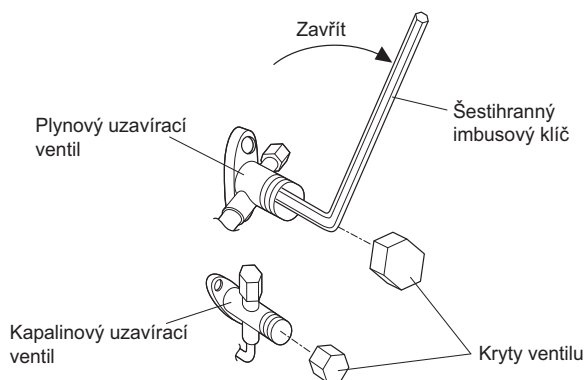
Když provádíte přemístění nebo likvidaci jednotky, nezapomeňte odčerpat chladivo, aby nebylo jeho únikem ohroženo životní prostředí.

- 1) Sundejte kryt z kapalinového uzavíracího ventilu a plynového uzavíracího ventilu.
- 2) Spusťte režim nuceného chlazení.
- 3) Po uplynutí 5 až 10 minut uzavřete kapalinový uzavírací ventil pomocí šestihřanného klíče.
- 4) Po 2 až 3 minutách zavřete plynový uzavírací ventil a zastavte režim nuceného chlazení.

POZNÁMKA:

Pro Hybrid pro Multi musí být zaručeno, že budou zajištěna všechna požadovaná bezpečnostní opatření, aby se zabránilo poškození zamrznutím na vodním výměníku tepla, než bude moci být tato funkce povolena nebo aktivována.

Podrobné informace naleznete v instalačním návodu vnitřní jednotky.



1. Vynucený provoz

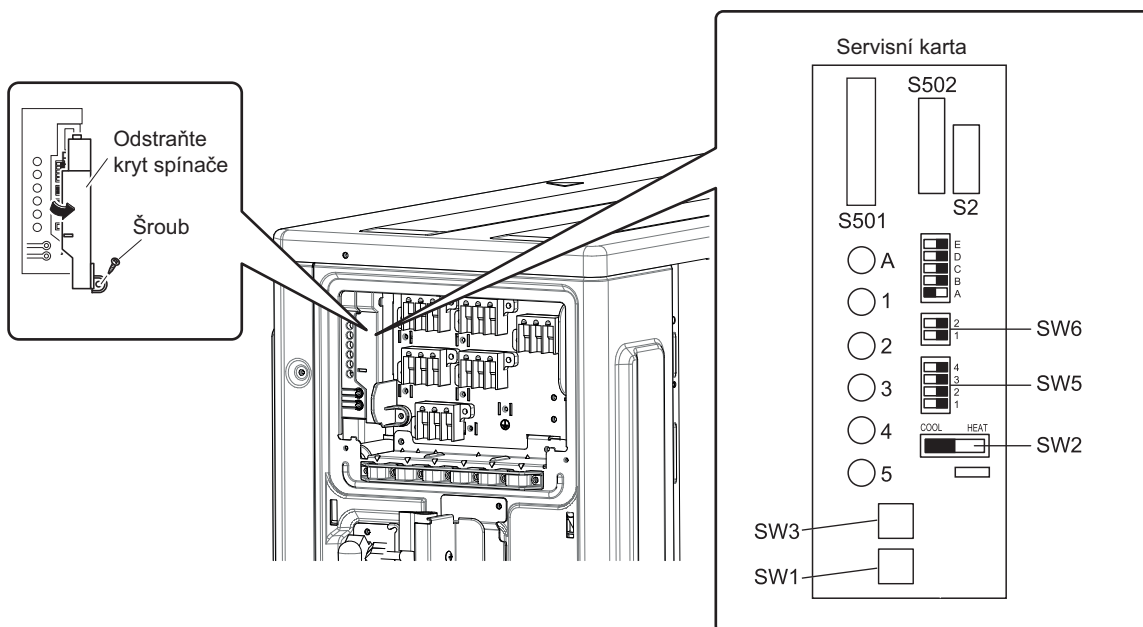
- 1) Vypněte napájení.
- 2) Odstraňte šrouby servisního krytu (2 šrouby).
- 3) Odstraňte servisní kryt spínače karty (1 šroub).
- 4) Přepněte spínač SW5 a SW6 do polohy "Off" (vypnuto).
- 5) Zapněte spínač provozního režimu (SW2) do polohy "COOL" (CHLAZENÍ).
- 6) Našroubujte zpět servisní kryt spínače karty (1 šroub).
- 7) Zapněte napájení.
- 8) Stiskněte spínač nuceného provozu (SW1) nad servisním krytem karty.

■ Spusťte nucený provoz chlazení.

Pro vypnutí nuceného provozu stiskněte znovu spínač nuceného provozu (SW1).

! VÝSTRAHA

Neodstraňujte kryt spínače, pokud není vypnuto napájení. (Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem)



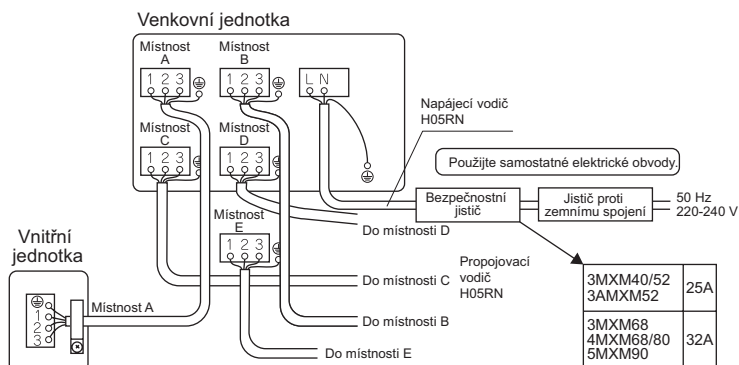
Vodiče

⚠ VÝSTRAHA

- Nepoužívejte propojené vodiče, splétané vodiče, prodlužovací kabel nebo přípojky starburst. Může dojít k přehřátí, zásahu elektrickým proudem nebo požáru.
- Nepoužívejte uvnitř výrobku místně zakoupené elektrické díly. (Neprovádějte větvení napájení pro čerpadlo kondenzátu, např. ze svorkovnice.) Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Nezapomeňte nainstalovat jistič proti zemnímu spojení. (Takový, který dokáže zvládnout vyšší harmonické proudy.) (Tato jednotka používá inverter (měnič), což znamená, že musí být použit jistič proti zemnímu spojení schopný zvládat harmonické proudy, aby se zabránilo poruše samotného jističe.)
- Použijte jistič s odpojením všech pólů se vzdáleností mezi kontakty alespoň 3 mm.
- Nezapojujte k vnitřní jednotce napájecí vodič. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

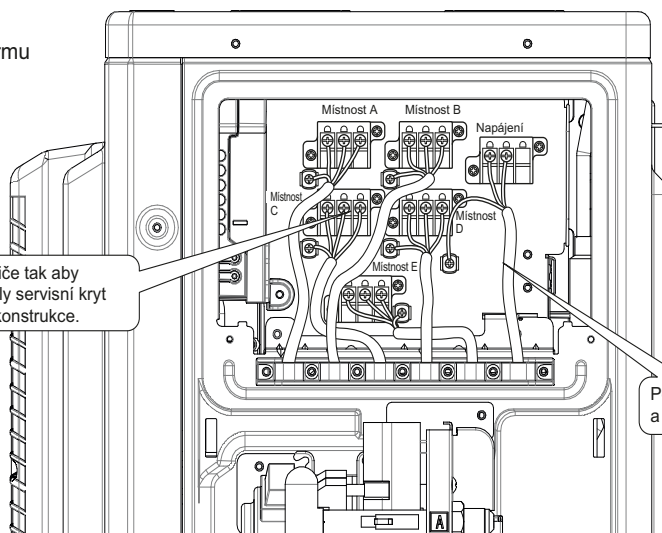
<Postup zapojení>

- 1) Odstraňte izolaci z vodiče (3/4" (20 mm)).
- 2) Připojte propojovací vodiče mezi vnitřní a venkovní jednotkou **tak, aby se shodovala čísla na svorkovnicích**. Pevně utáhněte šrouby svorek. Pro utahování šroubů doporučujeme použít plochý šroubovák.
- 3) **Ujistěte se, že symboly pro vodiče a potrubí odpovídají.**
- 4) Lehkým potáhnutím za vodič zkontrolujte, že se nerozpojí.
- 5) Protáhněte vodič přes výřez ve spodní ochranné desce a připojte ochrannou desku.
- 6) Po dokončení práce znovu upevněte servisní kryt do původní polohy.



Vybavení splňuje normu
EN/IEC 61000-3-12
3MXM68N2V1B
4MXM68N2V1B
4MXM80N2V1B
5MXM90N2V1B

Natvarujte vodiče tak aby
nenadzvedávaly servisní kryt
nebo jiné díly konstrukce.



Použijte předepsané vodiče
a bezpečně je připojte.

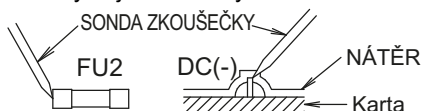
1. Bezpečné zacházení s díly pod vysokým napětím

⚠ VÝSTRAHA

Dílu pod napětím se **NEDOTÝKEJTE** 10 minut po vypnutí bezpečnostního jističe. Hrozí nebezpečí úrazu vysokým napětím.

1-1. Pro zabránění úrazu elektrickým proudem

- Použijte zkušedku ke zjištění, zda je napětí mezi "FU2" a "DC(-)" 50 V nebo nižší. (Viz "Schéma rozvržení elektrických součástí" na další straně)
- Povrch zkušebních míst (FU2, DC(-)) může být pokryt nátěrem.
- Vždy zajistěte dobrý kontakt mezi sondami zkušedky a zkušebními místy



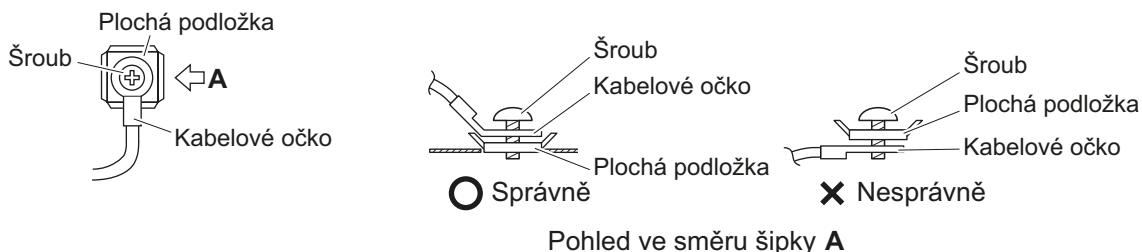
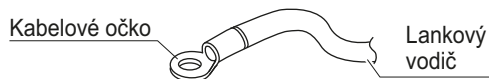
1-2. Opětné zapojení po kontrole

- Při opětovném zapojení vždy provádějte zapojení stejně, jako tomu bylo původně.

Vodiče

VAROVÁNÍ

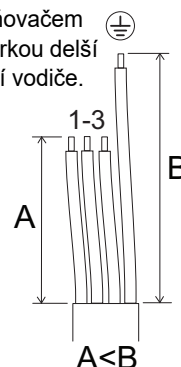
- Bezpečnostní opatření pro napájecí vedení. Pokud používáte lankové vodiče, použijte pro jejich připojení ke svorkovnici napájecí kabelová očka.



- Když připojujete vodič jednotky ke svorkovnici pomocí jednožilového vodiče, proveďte zkroucení konce vodiče. Nesprávně provedené zapojení může způsobit nahromadění tepla a požár.



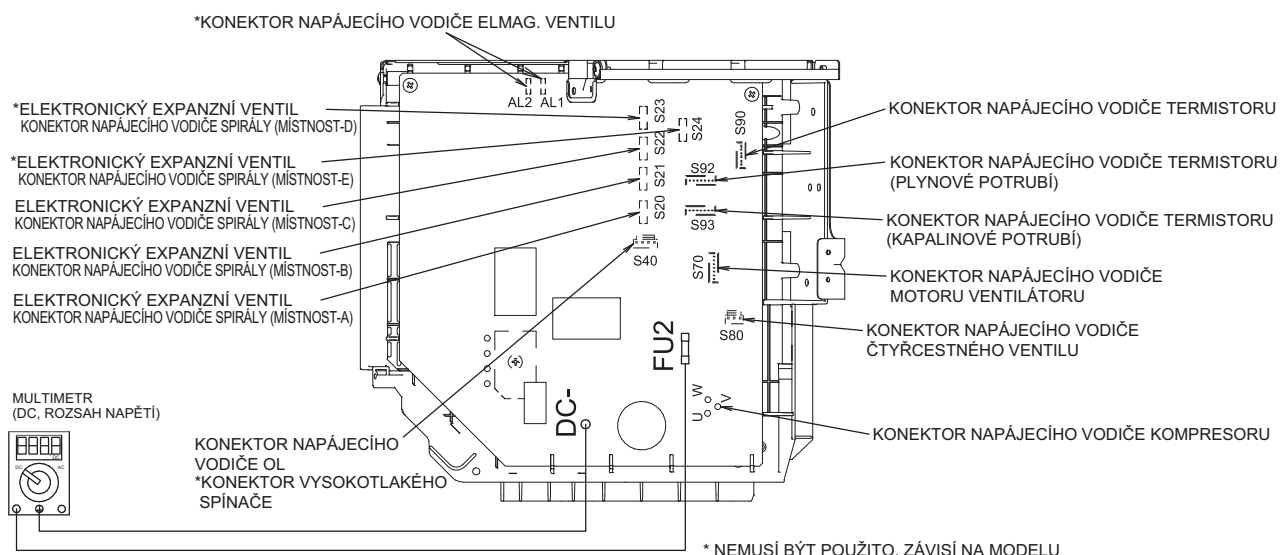
- Ujistěte se, že je uzemňovací vodič mezi uvolňovačem tahu a svorkou delší než ostatní vodiče.







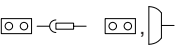





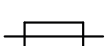





Uzemnění

Klimatizace musí být uzemněna. Při provádění uzemnění dodržujte veškeré místního a státní předpisy o elektrické instalaci.

SCHÉMA ROZVRŽENÍ ELEKTRICKÝCH SOUČÁSTÍ



Vodiče

| Unifikované vysvětlivky ke schématu zapojení | | | |
|--|---|---|---|
| Použité díly a číslování naleznete na nálepce se schématem zapojení dodávané s jednotkou. Číslování dílů se provádí arabskými číslicemi v sestupném pořadí pro každý díl a je reprezentováno v níže uvedeném přehledu symbolem **** v kódu dílu. | | | |
|  | : JISTIČ |  | : OCHRANNÉ UZEMNĚNÍ |
|  | : PŘÍPOJKA |  | : OCHRANNÉ UZEMNĚNÍ (ŠROUB) |
|  | : KONEKTOR |  | : USMĚRŇOVAČ |
|  | : UZEMNĚNÍ |  | : KONEKTOR RELÉ |
|  | : MÍSTNÍ ELEKTRICKÁ INSTALACE |  | : ZKRATOVACÍ KONEKTOR |
|  | : POJISTKA |  | : SVORKA |
|  | : VNITŘNÍ JEDNOTKA |  | : SVORKOVNICE |
|  | : VENKOVNÍ JEDNOTKA |  | : SVORKA VODIČE |
| BLK : ČERNÁ | GRN : ZELENÁ | PNK : RŮŽOVÁ | WHT : BILÁ |
| BLU : MODRÁ | GRY : ŠEDÁ | PRP, PPL : FIALOVÁ | YLW : ŽLUTÁ |
| BRN : HNĚDÁ | ORG : ORANŽOVÁ | RED : ČERVENÁ | |
| A*P | : DESKA PLOŠNÝCH SPOJŮ (KARTA) | PS | : ZAPÍNÁNÍ NAPÁJECÍHO ZDROJE |
| BS* | : SPÍNAČ (ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ), PROVOZNÍ SPÍNAČ | PTC* | : TERMISTOR PTC |
| BZ, H*O | : BZUČÁK | Q* | : DVOJPÓLOVÝ TRANZISTOR S IZOLOVANÝM HRADLEM (IGBT) |
| C* | : KONDENZÁTOR | Q*DI | : JISTIČ PROTI ZEMNÍMU SPOJENÍ |
| AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_* | : PŘÍPOJKA, KONEKTOR | Q*L | : OCHRANA PROTI PŘETÍŽENÍ |
| D*, V*D | : DIODA | Q*M | : TEPELNÝ SPÍNAČ |
| DB* | : DIODOVÝ MŮSTEK | R* | : ODPOR |
| DS* | : MIKROSPÍNAČ | R*T | : TERMISTOR |
| E*H | : OHŘÍVAČ | RC | : PŘÍJÍMAČ |
| F*U, FU* (VLASTNOSTI NALEZNETE NA KARTĚ UVNITŘ JEDNOTKY) | : POJISTKA | S*C | : OMEZOVACÍ SPÍNAČ |
| FG* | : KONEKTOR (UZEMNĚNÝ NA KOSTRU) | S*L | : PLOVÁKOVÝ SPÍNAČ |
| H* | : KABELOVÝ SVAZEK | S*NPH | : TLAKOVÝ SNÍMAČ (VYSOKOTLAKÝ) |
| H*P, LED*, V*L | : KONTROLKA, DIODA LED | S*NPL | : TLAKOVÝ SNÍMAČ (NÍZKOTLAKÝ) |
| HAP | : DIODA LED (ZELENÁ KE SLEDOVÁNÍ PROVOZU) | S*PH, HPS* | : TLAKOVÝ SPÍNAČ (VYSOKOTLAKÝ) |
| VYSOKÉ NAPĚTÍ | : VYSOKÉ NAPĚTÍ | S*PL | : TLAKOVÝ SPÍNAČ (NÍZKOTLAKÝ) |
| IES | : SNÍMAČ INTELLIGENT EYE | S*T | : TERMOSTAT |
| IPM* | : INTELLIGENTNÍ NAPÁJECÍ MODUL | S*W, SW* | : PROVOZNÍ SPÍNAČ |
| K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M | : MAGNETICKÉ RELÉ | SA*, F1S | : POJISTKA PROTI RÁZŮM |
| L | : FÁZE | SR*, WLU | : PŘÍJÍMAČ SIGNÁLU |
| L* | : CÍVKA | SS* | : PŘEPÍNAČ |
| L*R | : TLUMIVKA | SHEET METAL | : PEVNÁ DESKA SVORKOVNICE |
| M* | : KROKOVÝ MOTOR | T*R | : TRANSFORMÁTOR |
| M*C | : MOTOR KOMPRESORU | TC, TRC | : VYSÍLAČ |
| M*F | : MOTOR VENTILÁTORU | V*, R*V | : VARISTOR |
| M*P | : MOTOR ČERPADLA KONDENZÁTU | V*R | : DIODOVÝ MŮSTEK |
| M*S | : KYVNÝ MOTOR | WRC | : BEZDRÁTOVÝ DÁLKOVÝ OVLADAČ |
| MR*, MRCW*, MRM*, MRN* | : MAGNETICKÉ RELÉ | X* | : SVORKA |
| N | : NULOVÝ VODIČ | X*M | : SVORKOVNICE (BLOK) |
| n=*, N=* | : POČET PRŮCHODŮ FERITOVÝM JÁDREM | Y*E | : CÍVKA ELEKTRONICKÉHO EXPANZNÍHO VENTILU |
| PAM | : MODULACE AMPLITUDY IMPULZU | Y*R, Y*S | : CÍVKA REVERZNÍHO ELEKTROMAGNETICKÉHO VENTILU |
| PCB* | : DESKA PLOŠNÝCH SPOJŮ (KARTA) | Z*C | : FERITOVÉ JÁDRO |
| PM* | : NAPÁJECÍ MODUL | ZF, Z*F | : ŠUMOVÝ FILTR |

Úspora energie v pohotovostním režimu

Pouze 3MXM40*, 3MXM52*, 3AMXM52*

Funkce úspory energie v pohotovostním režimu vypíná napájení venkovní jednotky a přepíná vnitřní jednotku do pohotovostního režimu, a tím se snižuje spotřeba energie klimatizačního zařízení.

Funkce úspory elektrické energie v pohotovostním režimu pracuje u následujících vnitřních jednotek.

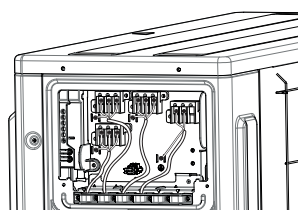
Pro typ FTXM, FTXP, FTXJ, FVXM

⚠ VAROVÁNÍ

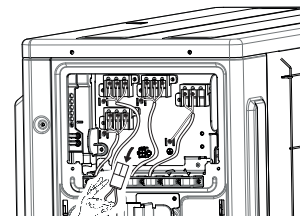
• Funkci úspory elektrické energie v pohotovostním režimu nelze použít pro jiné modely, než které jsou specifikovány.

• Postup pro zapnutí funkce úspory elektrické energie

- 1) Zkontrolujte, zda je vypnut hlavní zdroj napájení.
Pokud tomu tak není, vypněte jej.
- 2) Odstraňte kryt uzavíracího ventilu.
- 3) Odpojte selektivní konektor pro úsporu elektrické energie v pohotovostním režimu.
- 4) Zapněte hlavní zdroj napájení.



Funkce úspory energie v pohotovostním režimu vypnuta.



Funkce úspory energie v pohotovostním režimu zapnuta.

Před zasláním je funkce úspory elektrické energie v pohotovostním režimu vypnuta.

⚠ VAROVÁNÍ

- Než připojíte nebo odpojíte selektivní konektor pro úsporu elektrické energie v pohotovostním režimu se ujistěte, že je vypnutý hlavní zdroj napájení.
- Selektivní konektor pro úsporu elektrické energie v pohotovostním režimu je nutný, pokud je připojena jiná vnitřní jednotka než, které jsou uvedeny výše.

Nastavení prioritní místnosti

- Chcete-li použít nastavení prioritní místnosti, musí být po instalaci jednotky provedeno počáteční nastavení. Vysvětlíte nastavení prioritní místnosti, jak je popsáno níže, zákazníkovi, a ujistěte se, zda si zákazník přeje či nepřeje použít nastavení prioritní místnosti. Nastavení je vhodné pro pokoje pro hosty a obývací pokoje.

1. O funkci nastavení prioritní místnosti

Vnitřní jednotka, pro kterou se používá nastavení prioritní místnosti, má přednost v následujících případech.

1-1. Priorita provozního režimu

Provozní režim vnitřní jednotky, která je nastavena pro nastavení prioritní místnosti, má přednost. Pokud je nastavená vnitřní jednotka v provozu, všechny ostatní vnitřní jednotky nefungují a vstoupí do pohotovostního režimu, v závislosti na provozním režimu nastavené vnitřní jednotky.

1-2. Přednost při vysoce výkonném provozu

Pokud je vnitřní jednotka nastavena pro nastavení prioritní místnosti a pracuje při vysokém výkonu, kapacity dalších vnitřních jednotek budou mírně sníženy. Napájecí zdroj dává přednost vnitřní jednotce, která je nastavena pro nastavení prioritní místnosti.

1-3. Priorita tichého provozu

Nastavení vnitřní jednotky na tichý provoz způsobí, že venkovní jednotka bude tiše běžet.

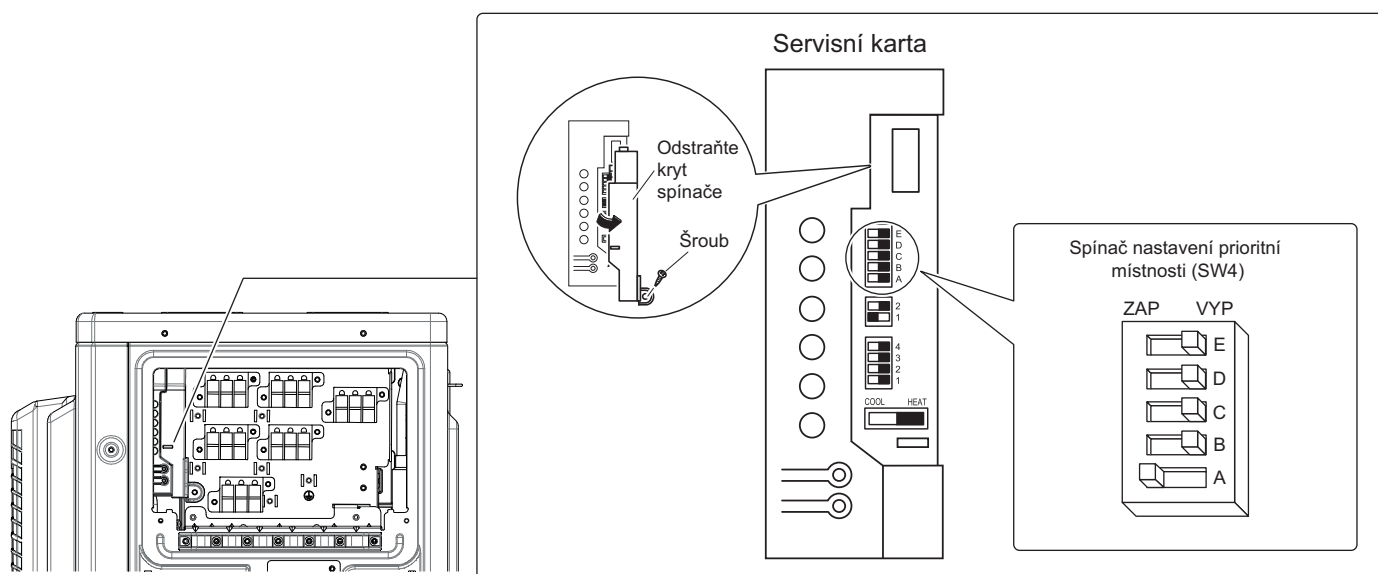
Postup nastavení

Přesuňte přepínač na stranu ON (ZAPNUTO) u přepínače, který odpovídá potrubí připojenému k vnitřní jednotce, která má být nastavena. (Na obrázku níže je místnost A.) Jakmile dokončíte nastavení, opět zapojte napájení.

POZNÁMKA:

Nastavení prioritní místnosti platí pouze pro vnitřní jednotku klimatizace.

Ujistěte se, že nastavujete pouze jednu místnost



Nastavení nočního tichého režimu

- Pokud se má použít noční tichý režim, musí být po instalaci jednotky provedeno počáteční nastavení. Vysvětlíte noční tichý režim, jak je popsáno níže, zákazníkovi, a ujistěte se, zda si zákazník přeje či nepřeje použít noční tichý režim.

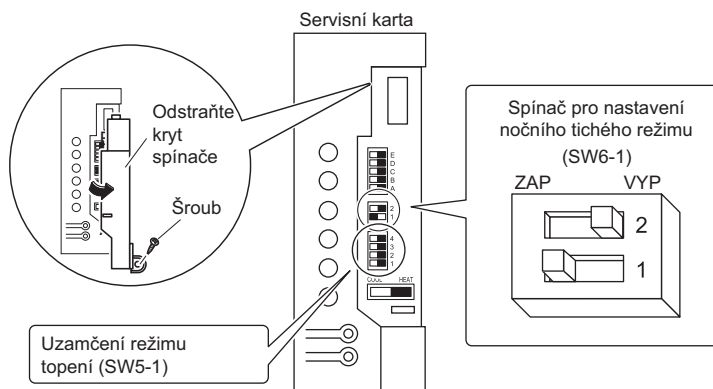
O nočním tichém režimu

Funkce nočního tichého režimu redukuje provozní hluk venkovní jednotky během nočních hodin. Tato funkce je užitečná, pokud má zákazník obavy z účinků provozního hluku na sousedy.

Nicméně pokud běží noční tichý režim, uspoří se chladicí výkon.

Postup nastavení

Přepněte spínač nočního tichého režimu (SW6-1) do polohy zapnuto.



Uzamčení režimu TOPENÍ <SW5-1>

- Použijte spínač uzamčení režimu TOPENÍ (SW5-1) a přepněte je do polohy "ZAPNUTO".

Uzamčení režimu CHLAZENÍ <S15>

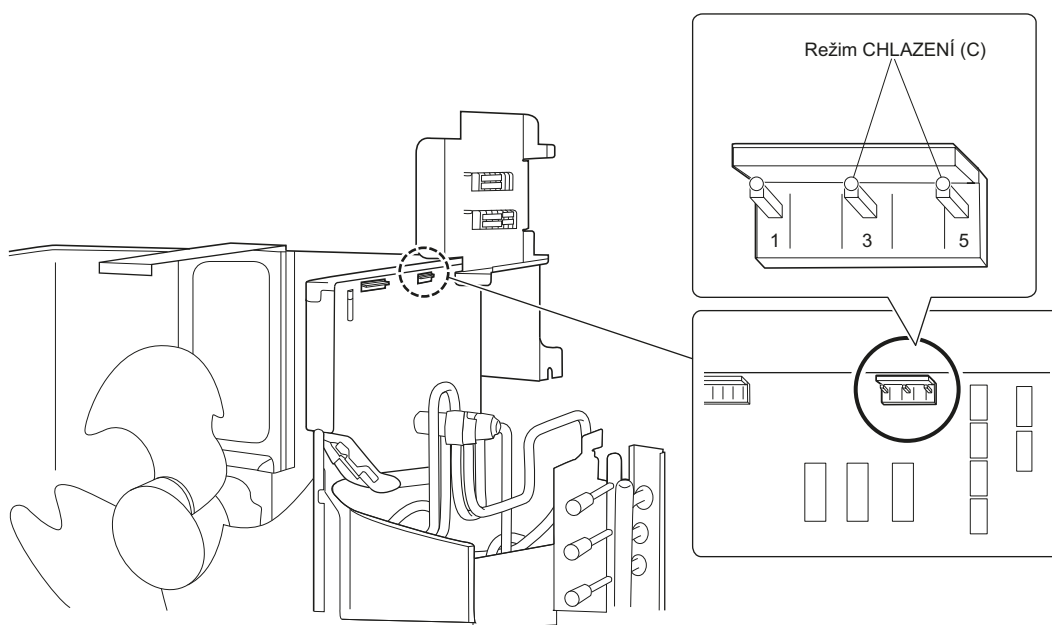
- Pomocí konektoru S15 nastavte jednotku pouze pro funkci chlazení nebo topení. Nastavení na pouze chlazení (C) : spojte nakrátko kolíky 3 a 5 konektoru <S15> Následující specifikace platí pro kryt konektoru a kolíky.

ST produkty Kryt: VHR-5N
Kolík: SVH-21T-1,1

Mějte na paměti, že nucený provoz je možný také v režimu CHLAZENÍ.

POZNÁMKA

Pokud je použito uzamčení režimu CHLAZENÍ v kombinaci se zařízením na ohřev TUV pro Multi nebo Hybrid pro Multi. Tyto jednotky nebudou ovládaný tepelným čerpadlem.



Zkušební provoz a zkoušky

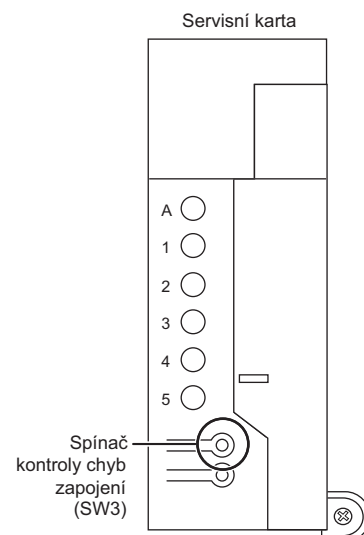
- U zařízení na ohřev TUV pro Multi nebo Hybrid pro Multi musí být zajištěna určitá bezpečnostní opatření, než bude moci být tato funkce povolena nebo aktivována. Podrobné informace naleznete v instalačním návodu vnitřní jednotky.
- Před zahájením zkušebního provozu změřte napětí na primární straně bezpečnostního jističe.
- Ověřte, zda jsou uzavírací ventily kapaliny a plynu plně otevřeny.
- Zkontrolujte, zda potrubí a kabeláž mají shodné zapojení. Kontrola chyb zapojení je vhodná zejména pro podzemní vedení a jiné kabeláže, které nelze přímo kontrolovat.
- Inicializace systému s více jednotkami (Multi) může trvat několik minut podle toho, kolik vnitřních jednotek a volitelných možností je použito.

1. Kontrola chyb zapojení

- Tento výrobek je schopen automatické korekce chyby zapojení.
- Stiskněte "spínač kontroly chyb zapojení" na servisní kartě venkovní jednotky. Nicméně spínač kontroly chyb zapojení nebude fungovat po dobu 3 minut po zapnutí bezpečnostního jističe nebo v závislosti na podmínkách venkovního vzduchu (viz Poznámka 2). Přibližně 15–20 minut po stisknutí spínače se opraví chyby v připojovací kabeláži.

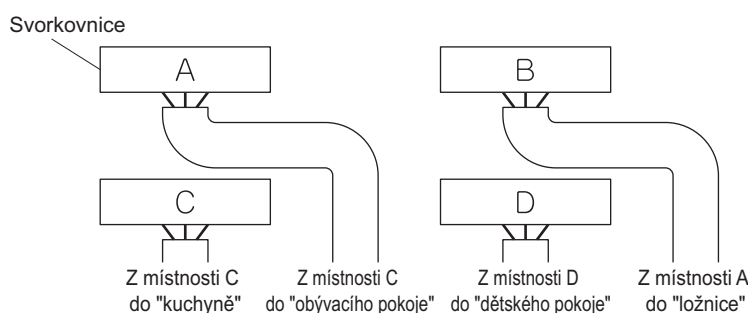
LED kontrolky servisního monitoru označují, zda je oprava možná či nikoliv, viz tabulka uvedená níže. Podrobnosti o způsobu čtení LED displeje naleznete v servisní příručce.

Pokud není možná vlastní korekce, zkontrolujte vnitřní zapojení jednotky a potrubí obvyklým způsobem.



| LED | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | Zpráva |
|------|---------------------------------------|---|---|---|---|----------------------------------|
| Stav | Všechny blikají | | | | | Automatická oprava není možná |
| | Bliká Jedna za druhou | | | | | Automatická oprava dokončena |
| | ☀️ (Jedna nebo více LED 1 až 4 svítí) | | | | | Abnormální vypnutí [POZNÁMKA. 4] |

Příklad správného zapojení



* Na obrázku na levé straně je zobrazeno odbočkové vedení.



Kontrola chyb zapojení

Sekvence rozsvícení LED po opravě zapojení.

Pořadí blikání LED: 2 → 1 → 3 → 4

POZNÁMKA:

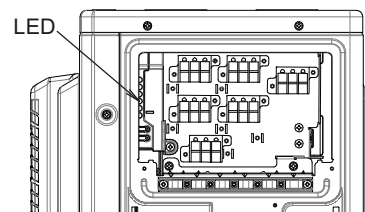
- 1) Pro dvě místnosti nejsou LED 3, 4 a 5 zobrazeny, pro tři místnosti nejsou zobrazeny LED 4 a 5, pro čtyři místnosti není zobrazena LED 5.
- 2) Pokud je venkovní teplota vzduchu **5°C nebo nižší**, nebude fungovat funkce kontroly chyby zapojení.
- 3) Po kontrole chyby zapojení bude LED dále indikace pokračovat, dokud se nespustí běžný provoz. To je normální jev.
- 4) Postupujte dle procedur diagnostiky. (Podrobnosti diagnostiky chyb výrobku jsou uvedeny na zadní straně **desky na pravé straně**.)

Zkušební provoz a zkoušky

2. Postup diagnostiky chyb výrobku

POZNÁMKA:

- 1) Vypněte a poté znovu zapněte napájení, pokud se LED znovu rozsvítí, je karta venkovní jednotky vadná.
- 2) Diagnostika označená* nemusí pro některé případy platit. Podrobnosti viz servisní příručka.
- 3) NEDOTÝKEJTE se svorkovnice a karty.



1-1. Diagnostika pomocí LED kontroltek

| ZELENÁ | ČERVENÁ | | | | | Diagnostika |
|------------------------------|------------------|------|------|------|------|---|
| | Zjištěna porucha | | | | | |
| Normální LED-A mikropočítače | LED1 | LED2 | LED3 | LED4 | LED5 | |
| | | | | | | Normální -> zkontrolujte vnitřní jednotku. |
| | | | | | | Spuštěna ochrana proti vysokému tlaku nebo zamrznutí jednotky v provozu nebo jednotky v pohotovostním režimu. |
| | | | | | | * Spuštění ochranného relé přetížení nebo vysoká teplota výstupního potrubí. |
| | | | | | | Závada spuštění kompresoru. |
| | | | | | | Nadměrný vstupní proud. |
| | | | | | | * Termistor nebo abnormalita CT. |
| | | | | | | Vysoká teplota rozváděcí skříňky. |
| | | | | | | Vysoká teplota na okruhu chladiče invertoru. |
| | | | | | | * Nadměrný výstupní proud. |
| | | | | | | * Nedostatek chladiva. |
| | | | | | | Nízké napětí na hlavním okruhu nebo přepětí na hlavním okruhu. |
| | | | | | | Závada sepnutí reverzního elektromagnetického ventilu. * Nebo závada sepnutí vysokotlakého spínače. |
| | | | | | | Vadná karta venkovní jednotky. |
| | | | | | | Závada motoru ventilátoru. |
| | | | | | | Kontrola chyb zapojení -> kontrola nebyla dokončena. |
| | — | — | — | — | — | Poznámka 1 |
| | — | — | — | — | — | * Závada napájení. |

| | | | |
|-------|---------|-------|----------------|
| | | | — |
| SVÍTÍ | NESVÍTÍ | Bliká | Jakýkoliv stav |

| | |
|-----------------|-------------------|
| ZELENÁ | ČERVENÁ |
| Bliká: normální | NESVÍTÍ: normální |

Zkušební provoz a zkoušky

3. Zkušební provoz a zkoušky

- 1) Pro otestování chlazení nastavte nejnižší teplotu. Pro otestování topení nastavte nejvyšší teplotu. (V závislosti na teplotě v místnosti může být možné pouze topení nebo chlazení (ale ne obojí).)
- 2) Po zastavení jednotky nebude možné opětovné spuštění (topení nebo chlazení) po dobu cca 3 minut.
- 3) Pokud se provádí zkušební provoz v režimu TOPENÍ bezprostředně po zapnutí jističe, v některých případech nebude z jednotky vycházet vzduch přibližně po dobu 15 minut, aby se klimatizace ochránila před poškozením.
- 4) Během zkušebního provozu nejprve zkontrolujte funkci každé samostatné jednotky. Pak také zkontrolujte současný provoz všech vnitřních jednotek.
Zkontrolujte jak provoz topení tak chlazení.
- 5) Po přibližně 20 minutovém chodu jednotky změřte teploty na vstupu a výstupu vnitřní jednotky. V případě, že budou naměřené hodnoty vyšší než hodnoty uvedené v tabulce níže, je vše v normálu.
 - Během zkušebního provozu musí být spuštěny pouze vnitřní jednotky klimatizace (zařízení na ohřev TUV pro Multi nebo Hybrid pro Multi musí být během zkušebního provozu vypnuty).

| | Chlazení | Topení |
|---|------------|-------------|
| Teplotní rozdíl mezi vstupem a výstupem | Přibl. 8°C | Přibl. 20°C |

(Při chodu v jedné místnosti)

- 6) Během provozu chlazení se může vytvořit námraza na uzavíracím ventilu plynu nebo jiných částech. To je normální jev.
- 7) Provozujte vnitřní jednotky v souladu s provozním návodem. Zkontrolujte, že pracují normálně.

4. Položky ke kontrole

| Kontrola položky | Následky potíží | Kontrola |
|---|--|----------|
| Jsou vnitřní jednotky bezpečně nainstalovány? | Pád, vibrace, hluk | |
| Byla provedena kontrola pro zjištění možného úniku plynu? | Nekompletní funkce chlazení/vytápění | |
| Byla provedena kompletní tepelná izolace (plynové potrubí, kapalinové potrubí, vnitřní části prodloužení vypouštěcí hadice)? | Únik vody | |
| Je zajištěna drenáž? | Únik vody | |
| Je zemnicí vodič bezpečně připojen? | Elektrický svod | |
| Jsou elektrické vodiče správně připojeny? | Nekompletní funkce chlazení/vytápění | |
| Je kabeláž v souladu se specifikacemi? | Nefunguje nebo spálené | |
| Jste vstupy/výstupy na vnitřních a venkovních jednotkách bez jakýchkoli překážek? | Nekompletní funkce chlazení/vytápění | |
| Jsou uzavírací ventily otevřeny? | Nekompletní funkce chlazení/vytápění | |
| Shodují se značky zapojení (místnost A, místnost B, místnost C, místnost D, místnost E) na kabeláži a potrubí pro každou vnitřní jednotku? | Nekompletní funkce chlazení/vytápění | |
| Je nastavení prioritní místnosti nastaveno na 2 nebo více místností? (Zařízení na ohřev TUV pro Multi nebo Hybrid pro Multi nesmí být vybrány za prioritní místnost.) | Nastavení priority místnosti není funkční. | |

POZOR

- Nechejte zákazníka ovládat jednotku pomocí návodu, jež je součástí vnitřní jednotky. Dejte instrukce zákazníkovi, jak správně jednotku provozovat (zejména čištění vzduchových filtrů, provozních postupů a nastavení teploty).
- I když klimatizace není v provozu, spotřebovává jisté množství elektrické energie. V případě, že zákazník nebude jednotku používat ihned po instalaci, vypněte jistič, aby se zabránilo plýtvání elektrickou energií.
- Pokud bylo doplněno dodatečné chladivo z důvodu dlouhého potrubí, запиšte toto přidané množství na výrobní štítek na zadní straně krytu uzavíracího ventilu.

Schéma potrubního rozvodu

Schéma potrubního rozvodu pro 3MXM40+52N2V1B, 3AMXM52M3V1B

Venkovní jednotka

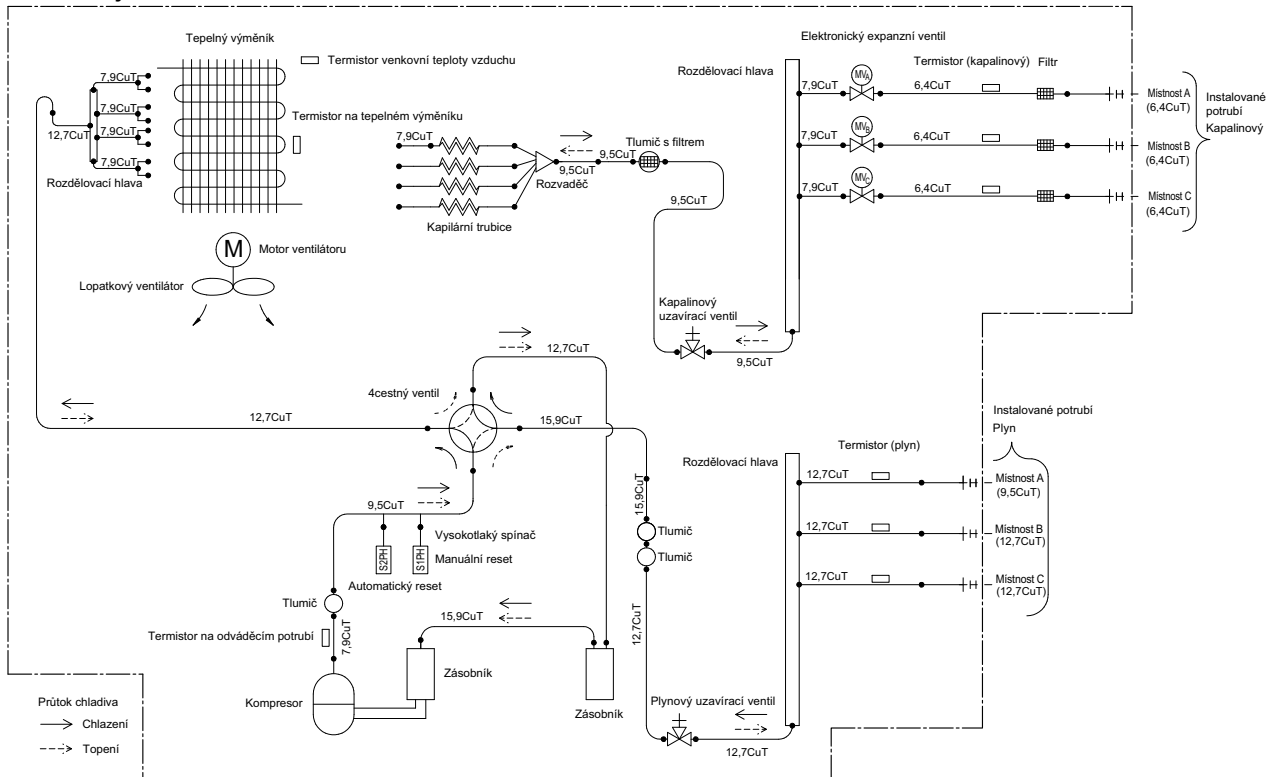
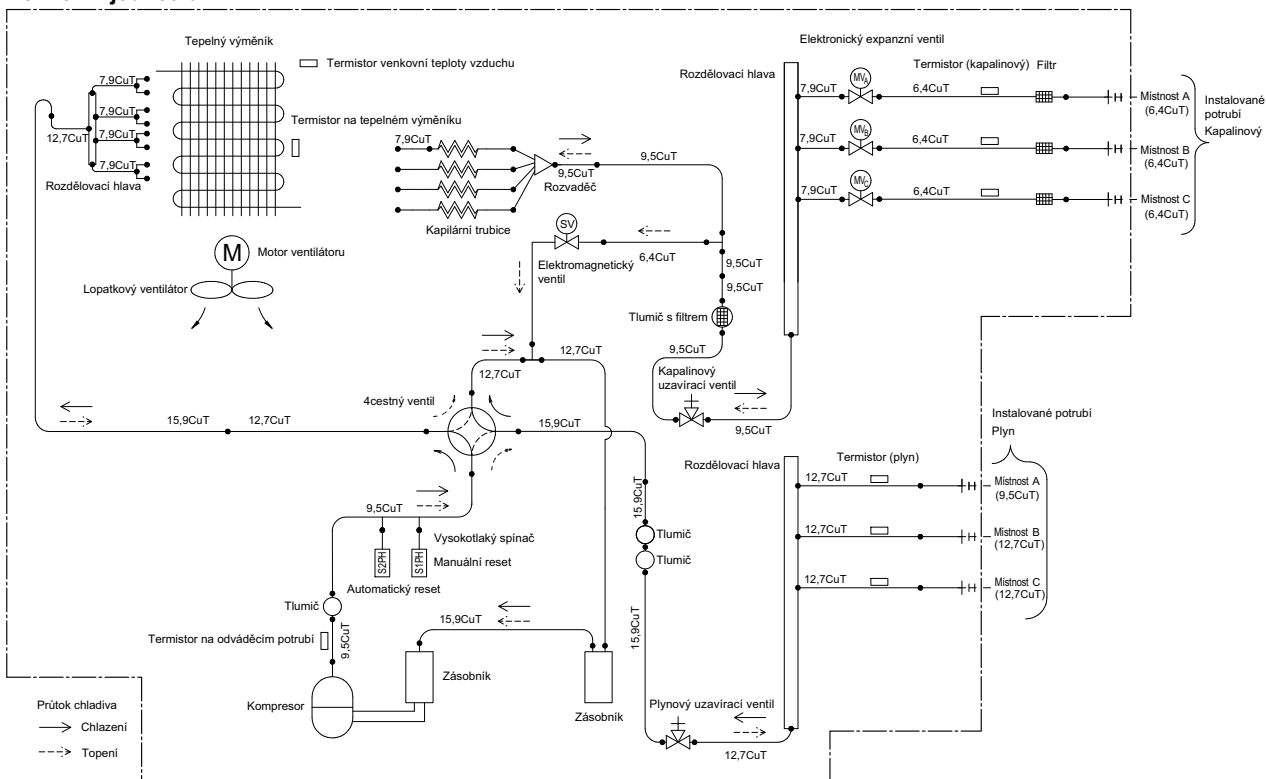


Schéma potrubního rozvodu pro 3MXM68N2V1B

Venkovní jednotka



Kategorie PED vybavení - vysokotlaké spínače: kategorie IV; kompresor: kategorie II; zásobník: kategorie I; Další vybavení dle čl. 4§3.

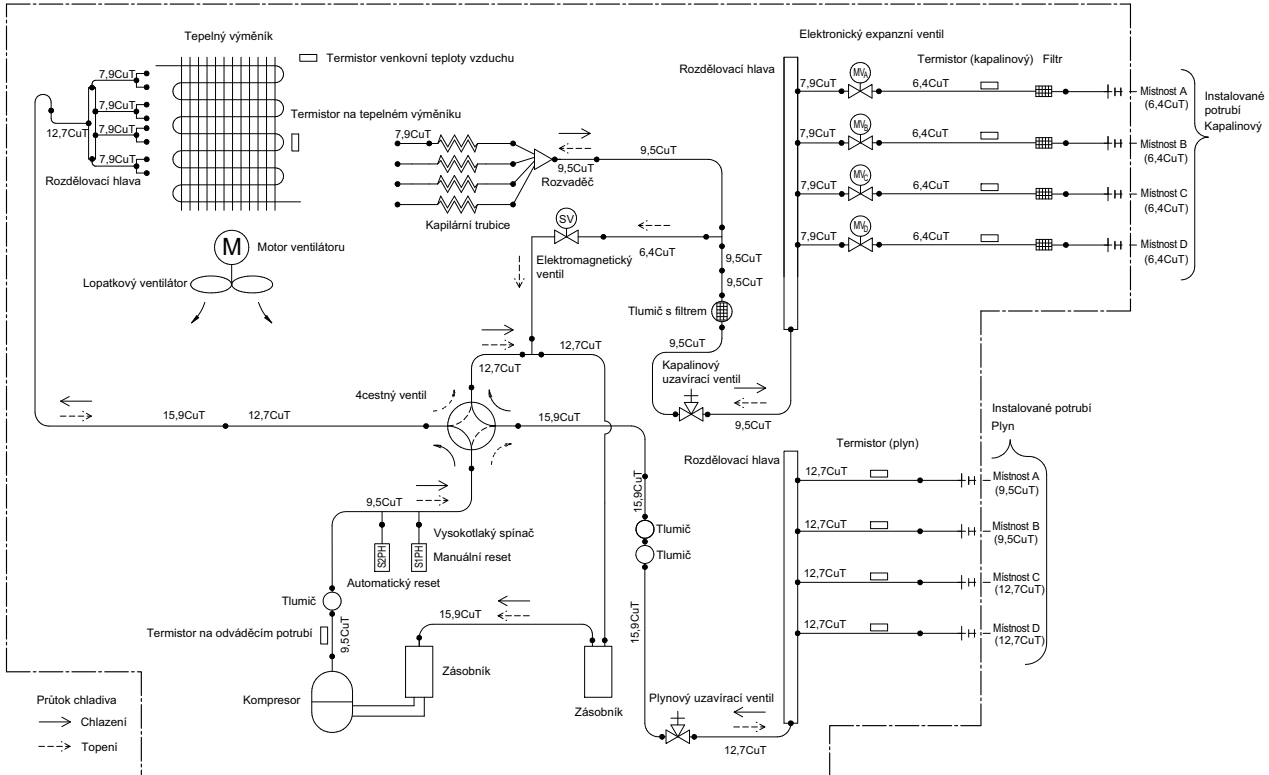
POZNÁMKA:

Pokud se aktivuje vysokotlaký spínač, musí jej resetovat manuálně kvalifikovaná osoba.

Schéma potrubního rozvodu

Schéma potrubního rozvodu pro 4MXM68N2V1B

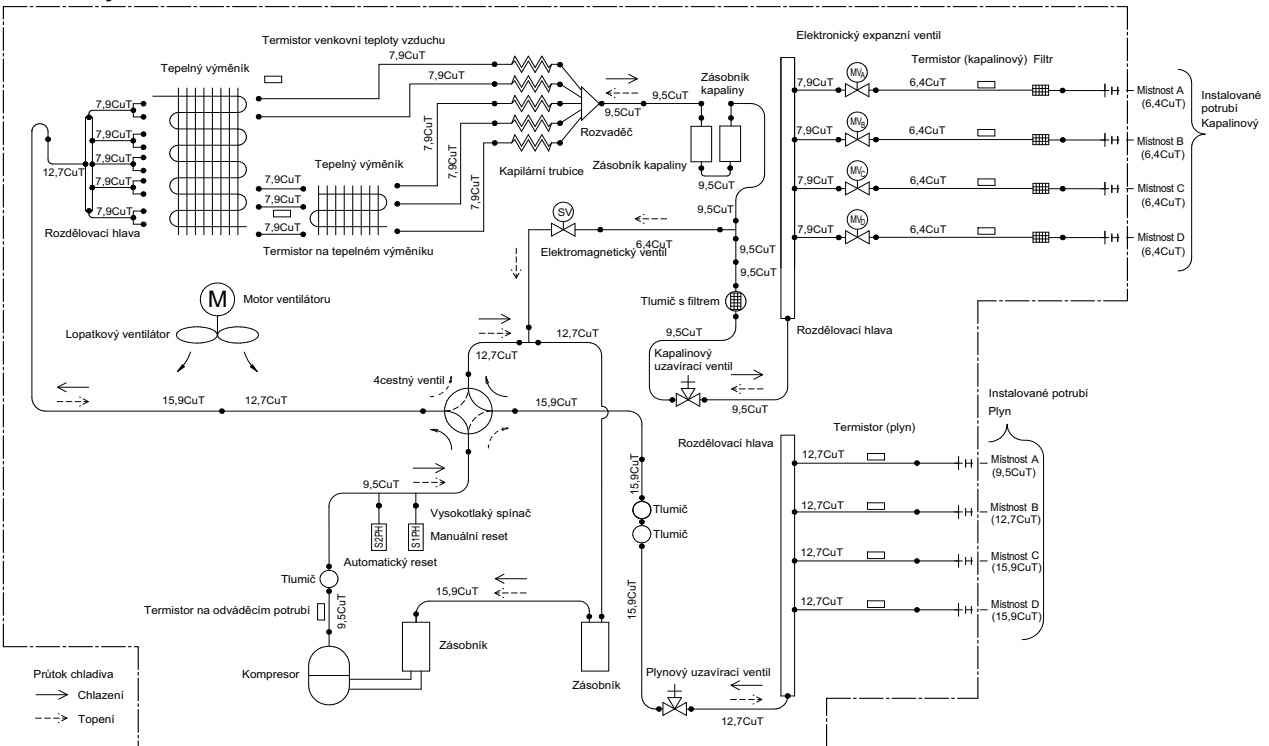
Venkovní jednotka



Kategorie PED vybavení - vysokotlaké spínače: kategorie IV; kompresor: kategorie II; zásobník: kategorie I; Další vybavení dle čl. 4§3.

Schéma potrubního rozvodu pro 4MXM80N2V1B

Venkovní jednotka



Kategorie PED vybavení - vysokotlaké spínače: kategorie IV; kompresor: kategorie II; zásobník: kategorie II; Další vybavení dle čl. 4§3.

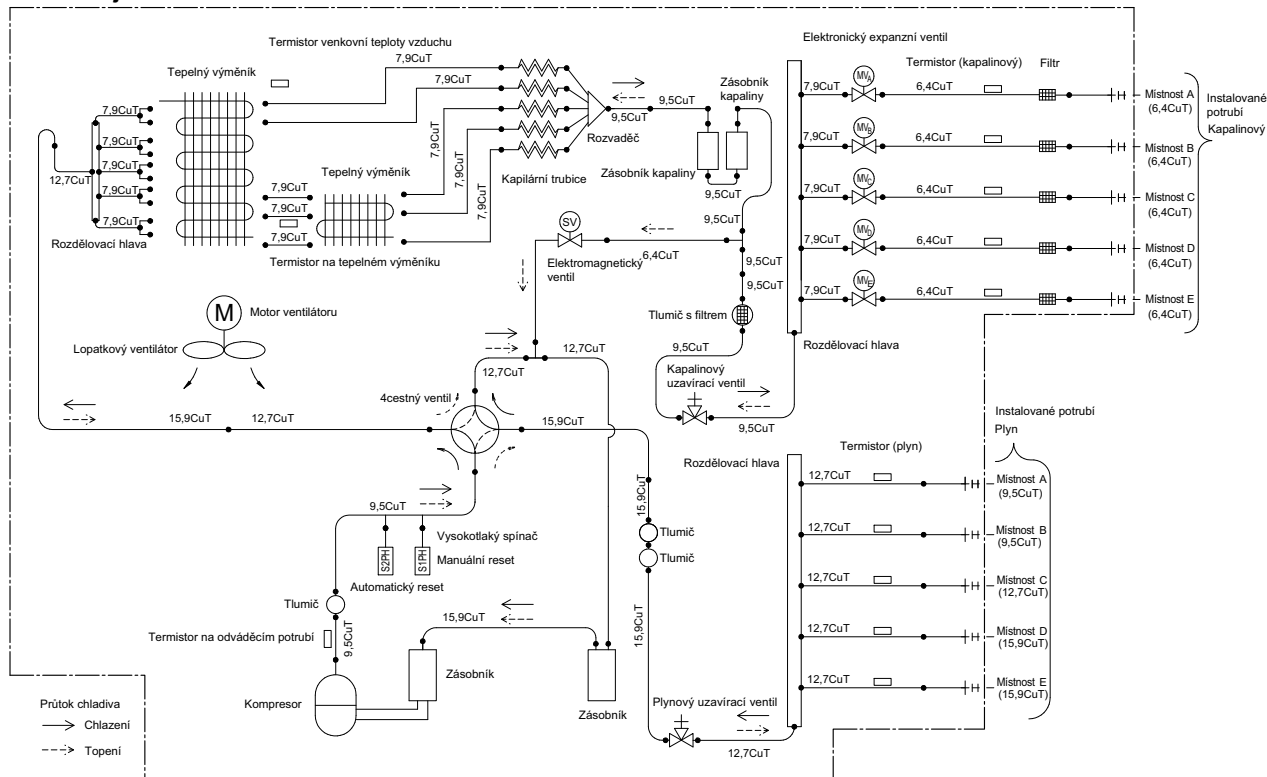
POZNÁMKA:

Pokud se aktivuje vysokotlaký spínač, musí jej resetovat manuálně kvalifikovaná osoba.

Schéma potrubního rozvodu

Schéma potrubního rozvodu pro 5MXM90N2V1B

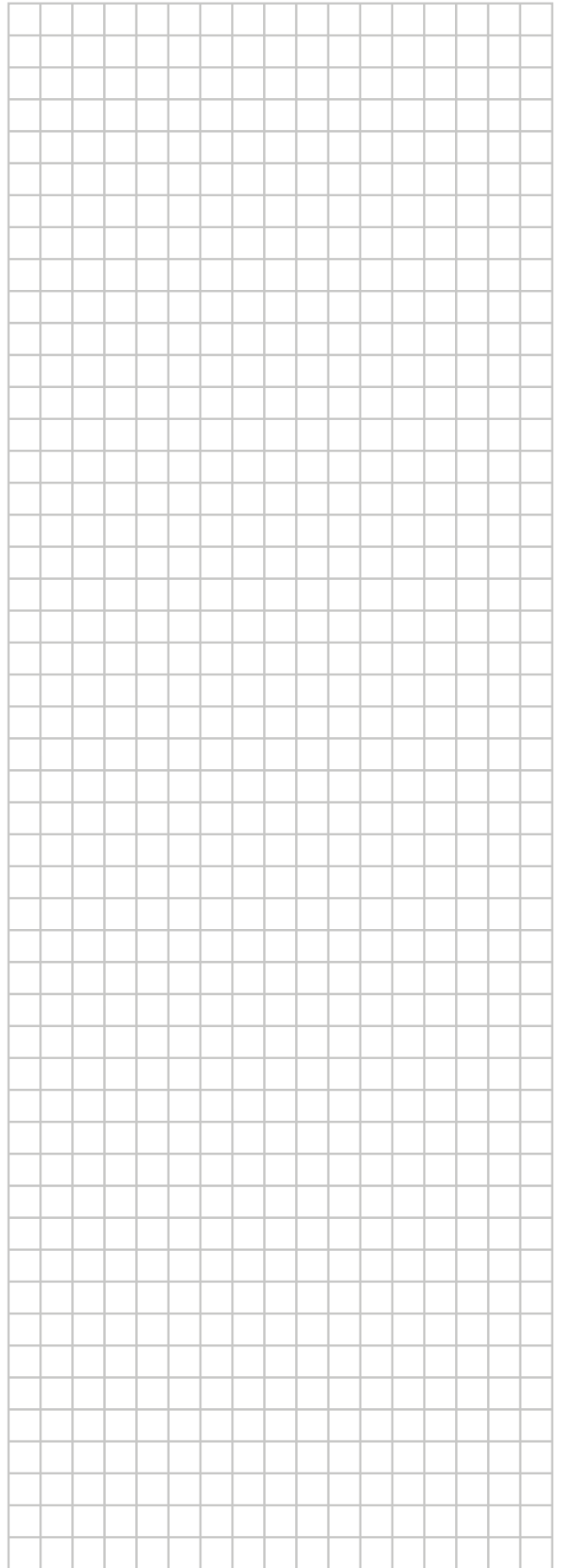
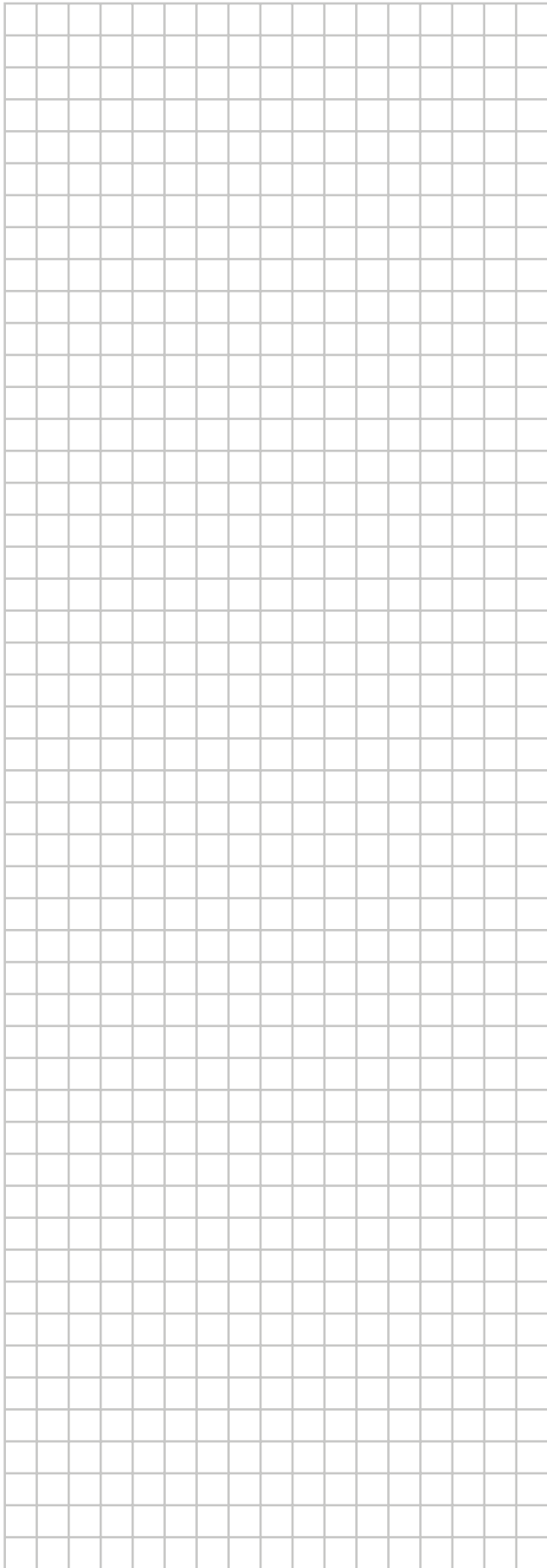
Venkovní jednotka

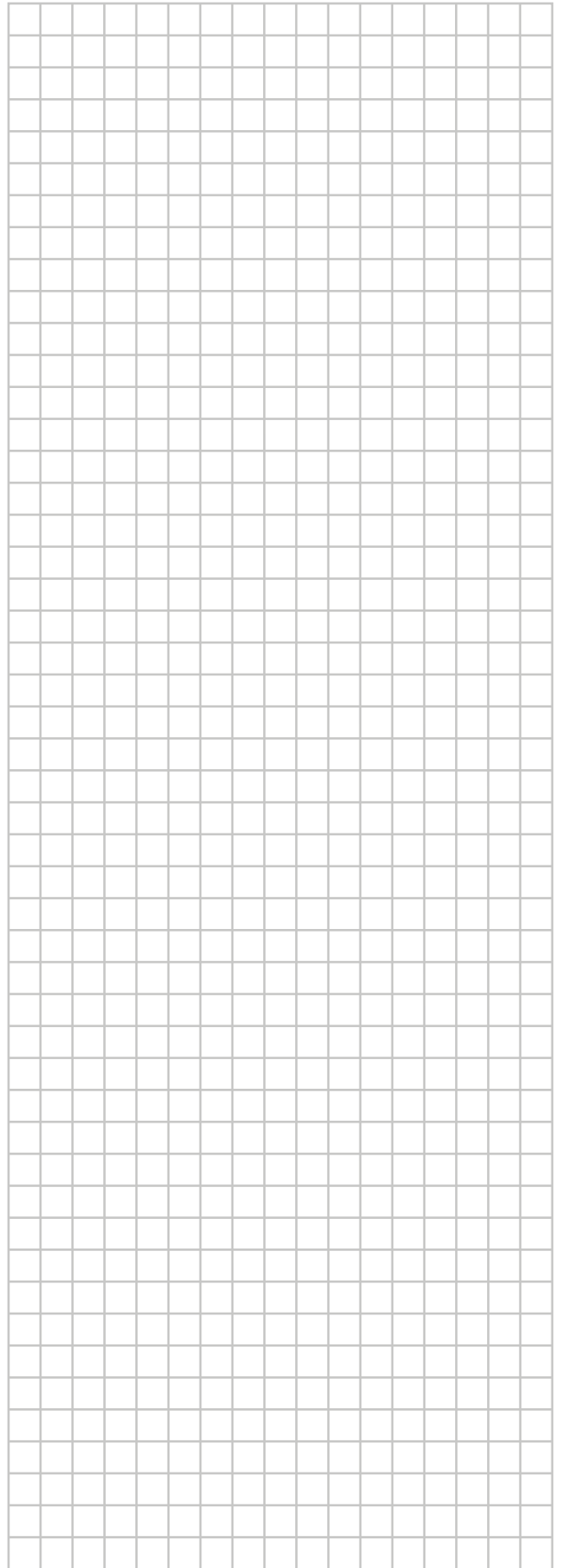
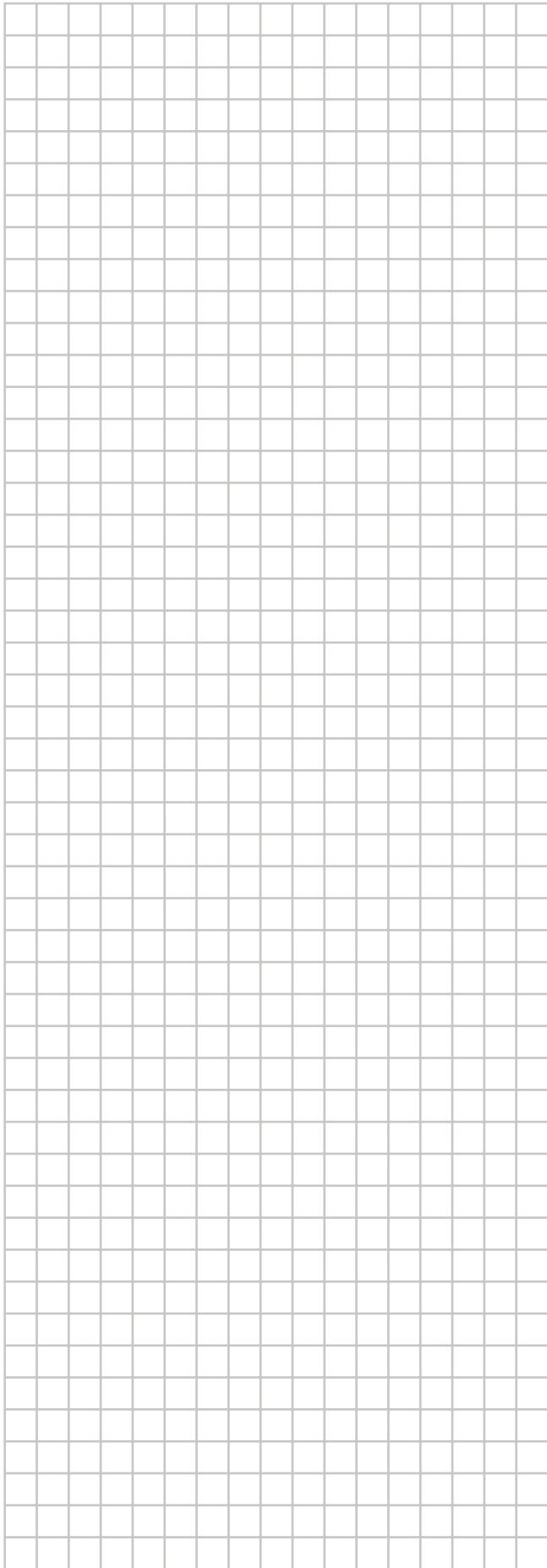


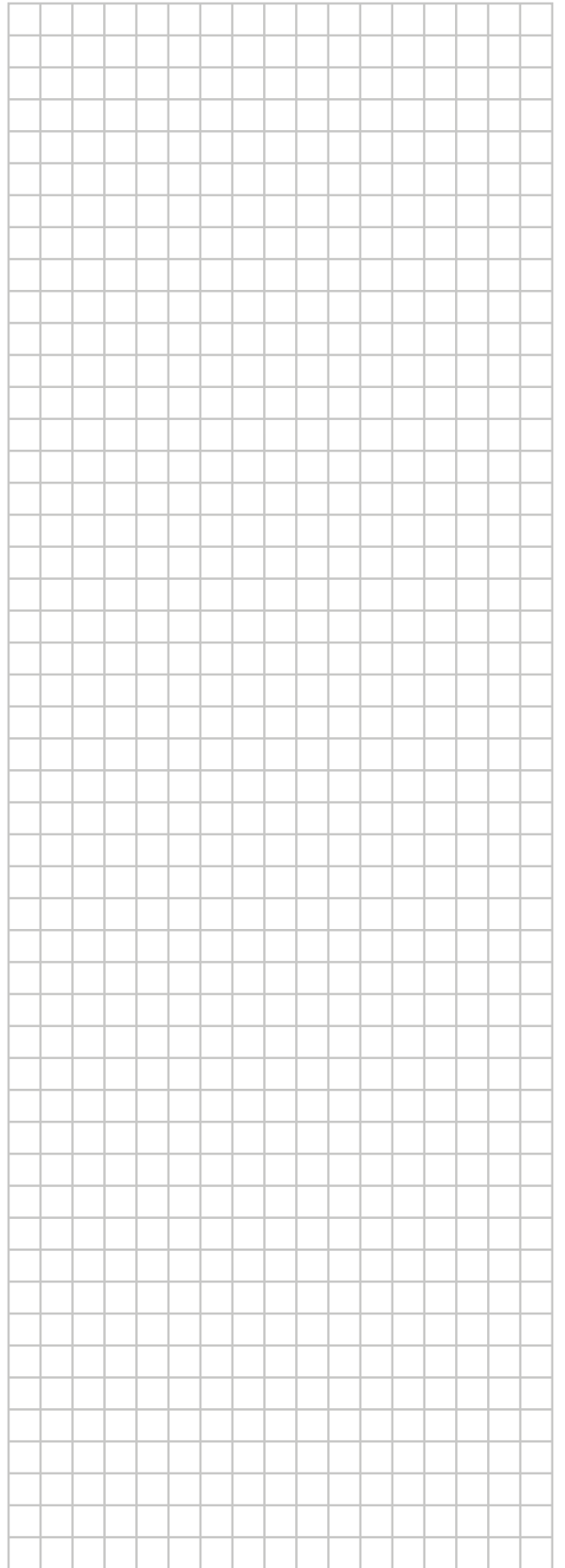
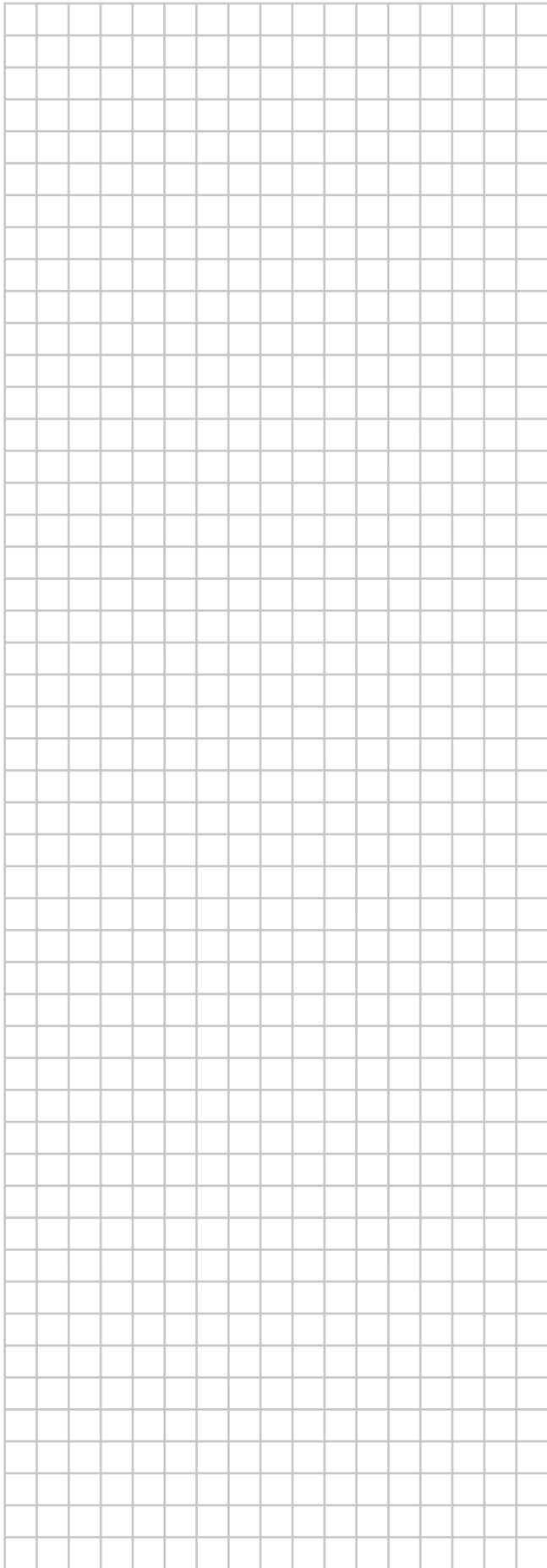
Kategorie PED vybavení - vysokotlaké spínače: kategorie IV; kompresor: kategorie II; zásobník: kategorie: II; Další vybavení dle čl. 4§3.

POZNÁMKA:

Pokud se aktivuje vysokotlaký spínač, musí jej resetovat manuálně kvalifikovaná osoba.







DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2016 Daikin

